



# Husqvarna<sup>®</sup>



550i XP<sup>®</sup>, 550i XP<sup>®</sup> G

## Sommario

Introduzione.....	2	Trasporto, stoccaggio e smaltimento.....	41
Sicurezza.....	6	Dati tecnici.....	42
Montaggio.....	16	Accessori.....	43
Utilizzo.....	17	Dichiarazione di conformità.....	46
Manutenzione.....	28	Marchi registrati.....	46
Ricerca guasti.....	38		

## Introduzione

### Descrizione del prodotto

Questo prodotto è una motosega a batteria. Il prodotto può essere utilizzato sotto la pioggia se utilizzato insieme a batterie Husqvarna approvate con classificazione IPX4.

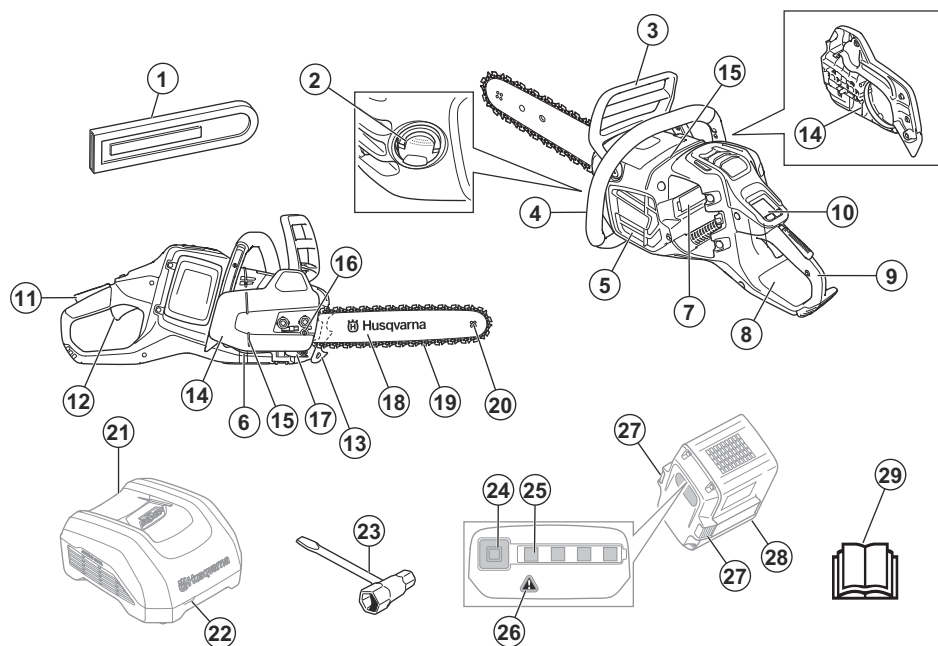
Il lavoro è in costante evoluzione per aumentare sicurezza ed efficienza durante le attività. Rivolgersi al centro di assistenza per maggiori informazioni.

### Uso previsto

Questa motosega è pensata per lavori di silvicoltura come l'abbattimento, la sramatura e il taglio trasversale.

**Nota:** I regolamenti nazionali possono imporre restrizioni sull'uso del prodotto.

### Panoramica del prodotto



1. Coperchio della barra di guida
2. Tappo del serbatoio dell'olio della catena

3. Protezione anticuntraccolpo e attivatore del freno catena
4. Impugnatura anteriore

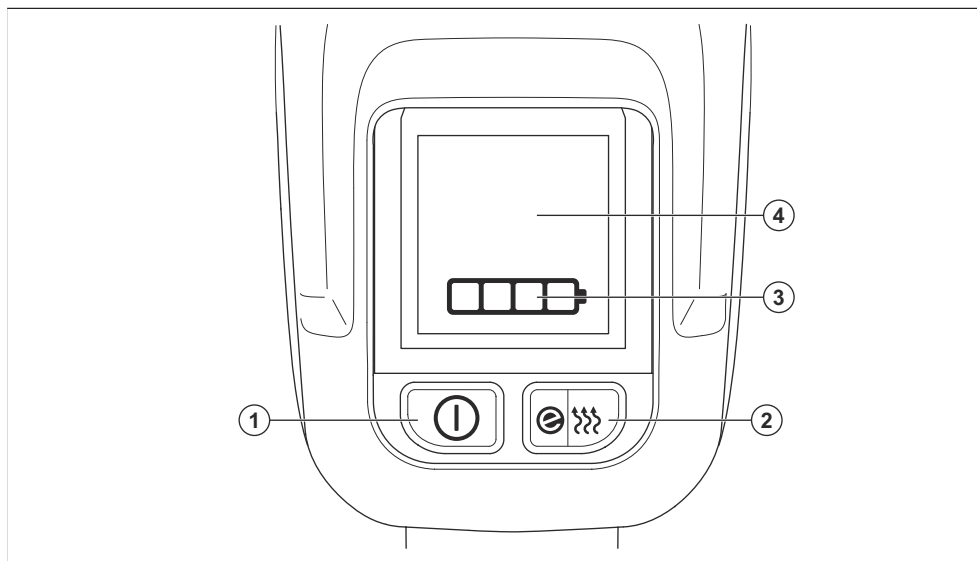
5. Presa d'aria
6. Vite di regolazione pompa dell'olio
7. Targhetta dati di funzionamento del prodotto
8. Decalcomania di informazioni e avvertenza
9. Impugnatura posteriore con protezione della mano destra
10. Display. Per ulteriori dettagli, fare riferimento a *Panoramica del display alla pagina 3.*
11. Fermo della leva di comando
12. Leva di comando
13. Rampone
14. Coperchio del pignone di azionamento con nastro del freno
15. Segno della direzione di caduta
16. Vite tendicateni
17. Fermo della catena
18. Barra guida
19. Catena
20. Rocchetto puntale
21. Caricabatterie (accessorio)
22. Indicatore di carica e di errore sul caricabatterie
23. Chiave universale
24. Pulsante, stato della batteria
25. Stato della batteria
26. Spia di avvertenza
27. Pulsanti per il rilascio della batteria
28. Batteria (accessorio)
29. Manuale dell'operatore

---

**Nota:** La batteria e il caricabatterie possono avere un aspetto diverso tra i diversi modelli.

---

## Panoramica del display



1. Pulsante On/Off
  - Serve a impostare il prodotto su ON o OFF.
2. Pulsante SavE/Heat sull'impugnatura (solo 550i XP® G)
  - Premere per attivare o disattivare la funzione SavE per diminuire la velocità della catena e la potenza del prodotto. Per le istruzioni, fare riferimento a *Utilizzo della funzione SavE alla pagina 20.*
  - Tenere premuto per 1 secondo per attivare o disattivare il calore delle impugnature. Per le istruzioni, fare riferimento a *Per innestare e disinnestare il riscaldamento nelle impugnature (550i XP® G) alla pagina 21.*
3. Spia livello batteria
  - La spia dell'indicatore di carica sulla batteria indica lo stato di carica della batteria. Per ulteriori informazioni, fare riferimento a *Spia livello batteria alla pagina 5.*
4. Display principale
  - Il display principale mostra gli indicatori sotto forma di piccoli simboli e messaggi sul display completo. Fare riferimento a *Display principale alla pagina 4.*

## Simboli riportati sul prodotto



Prestare attenzione e utilizzare il prodotto correttamente. Il prodotto può causare gravi lesioni o morte dell'operatore o altre persone.



Leggere attentamente il Manuale dell'operatore e accertarsi di aver compreso le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto.



Utilizzare elmetto protettivo, cuffie protettive e protezione per gli occhi omologati. Fare riferimento a *Dispositivi di protezione individuale alla pagina 11*.



Utilizzare entrambe le mani quando si lavora con questo prodotto.



Avvertenza! Il contraccolpo può verificarsi quando la punta della lama guida tocca un oggetto. In questo modo la barra di guida può scagliarsi in direzione dell'operatore. Rischio di lesioni gravi o letali.



Non utilizzare la cintura della batteria Husqvarna in combinazione con questo prodotto. Potrebbe verificarsi un surriscaldamento dovuto a uno scaricamento di potenza elevata.



Attrezzatura di taglio consigliata in questo esempio: Lunghezza barra XX mm (XX poll.), raggio max puntale X denti, tipo di catena Husqvarna XXX.

## IPX4

Protezione contro gli spruzzi d'acqua.



Freno della catena, inserito (avanti).  
Freno della catena, disinserito (indietro).



Indicazione della direzione della catena.



Olio della catena.



Regolazione della pompa dell'olio della catena.



Se il prodotto include la tecnologia wireless *Bluetooth®*. Il simbolo Bluetooth® sarà presente sull'etichetta del nome del prodotto. Fare riferimento a *Panoramica del prodotto alla pagina 2*.



Il presente prodotto è conforme alle direttive CEE vigenti.



Emissioni di rumore nell'ambiente in conformità alla Direttiva Europea 2000/14/CE e alla norma del Nuovo Galles del Sud in materia di protezione dell'ambiente "Protection of the Environment Operations (Noise Control) Regulation 2017". I dati sulle emissioni di rumore sono riportati sull'etichetta della macchina e nel capitolo Dati tecnici.



**Marchio ecologico.** Il prodotto o l'imballaggio del prodotto non è un rifiuto domestico. Riciclarlo in un punto di riciclaggio approvato per apparecchiature elettriche ed elettroniche.

---

**Nota:** I restanti simboli/decalcomanie sul prodotto riguardano particolari requisiti necessari per ottenere la certificazione in alcuni mercati.









---

## Display principale

Il display principale può visualizzare:

- Piccoli indicatori o messaggi a schermo intero che mostrano lo stato del prodotto o di una funzione del prodotto. Fare riferimento a *Simboli sul display alla pagina 5*.
- Messaggi di errore che mostrano quando è presente un avviso di sicurezza o un problema con il prodotto o la batteria. Fare riferimento a *Ricerca guasti alla pagina 38*.

## Simboli sul display

Simbolo	Descrizione	Causa	Informazioni/Azione
	Indicatore SavE	La funzione SavE è attivata	Si tratta di una condizione normale. Fare riferimento a <i>Utilizzo della funzione SavE alla pagina 20.</i>
	Indicatore del calore per le impugnature (solo 550i XP® G)	La funzione di riscaldamento delle impugnature è attivata.	Si tratta di una condizione normale. Fare riferimento a <i>Per innestare e disinnestare il riscaldamento nelle impugnature (550i XP® G) alla pagina 21.</i>
	Spia Bluetooth (solo alcuni modelli)	Mostra che c'è una connessione Bluetooth attiva con il prodotto.	Si tratta di una condizione normale.
	Spia olio per catena esaurito	Il serbatoio dell'olio per catena è vuoto.	Riempire di olio il serbatoio dell'olio della catena. Fare riferimento a <i>Spia olio per catena esaurito alla pagina 21.</i> Se il simbolo rimane visualizzato, fare riferimento a <i>Ricerca guasti alla pagina 38.</i>
			
	Avvio impedito	L'avviamento viene impedito, ad esempio, perché il freno catena è innestato o il grilletto viene premuto quando è premuto il pulsante On/Off.	Disinserire il freno catena per poter utilizzare il prodotto.  Non premere il grilletto mentre si preme il pulsante On/Off.
	Spia del freno catena inserito	Il funzionamento è impedito perché il freno catena è innestato.	Disinserire il freno catena per poter utilizzare il prodotto.
	Installazione firmware	Il prodotto scarica e installa il firmware.	Attendere il completamento del download e dell'installazione e la scomparsa del messaggio.

**Nota:** Per gli altri simboli sul display, fare riferimento a *Ricerca guasti alla pagina 38.*

su ON. Quando la spia di ricarica rossa lampeggia, si consiglia di ricaricare il prodotto. Quando lo stato di carica è pari o inferiore al 20%, la potenza del prodotto viene ridotta.

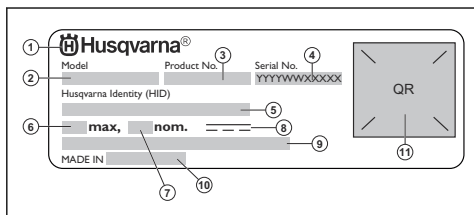
## Spia livello batteria

L'indicatore del livello della batteria viene visualizzato quando la batteria è installata e il prodotto è impostato

Indicatori di carica	Stato della batteria (stato di carica, %)
4 indicatori verdi di carica sono accesi	100
3 indicatori verdi di carica sono accesi	75
2 indicatori verdi di carica sono accesi	50
1 indicatore verde di carica è acceso	25

Indicatori di carica	Stato della batteria (stato di carica, %)
L'indicatore giallo di carica è acceso	20
L'indicatore rosso di carica lampeggia	10
Nessun indicatore di carica è acceso	0

## Targhetta dati di funzionamento del prodotto



1. Marchio
2. Nome del modello
3. Codice prodotto (PNC)
4. Numero di serie con data di fabbricazione

AAAA = anno

WW - settimana

XXXXX - numero sequenziale

5. Husqvarna Identity (HID)
6. Tensione nominale max (V)
7. Tensione nominale (V)
8. Corrente diretta
9. Produttore e indirizzo del produttore
10. Paese di produzione
11. Codice scansionabile

## Danni al prodotto

Non siamo responsabili dei danni al prodotto se:

- Il prodotto viene riparato in modo errato.
- Il prodotto viene riparato con parti che non provengono o non sono omologate dal produttore.
- Il prodotto contiene un accessorio che non proviene o non è omologato dal produttore.
- Il prodotto non viene riparato presso un centro di assistenza autorizzato o presso un'autorità competente.

## Sicurezza

### Definizioni di sicurezza

Le avvertenze, le precauzioni e le note sono utilizzate per evidenziare le parti importanti del manuale.



**AVVERTENZA:** Utilizzato se è presente un rischio di lesioni o morte dell'operatore o di passanti nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.



**ATTENZIONE:** Utilizzato se è presente un rischio di danni al prodotto, ad altri materiali oppure alla zona adiacente nel caso in cui le istruzioni del manuale non vengano rispettate.

**Nota:** Utilizzato per fornire ulteriori informazioni necessarie in una determinata situazione.

### Norme generali di sicurezza della macchina



**AVVERTENZA:** Leggere tutte le norme di sicurezza, istruzioni, illustrazioni, istruzioni e specifiche fornite con la presente macchina. La mancata osservanza di tutte le istruzioni elencate di seguito può dare luogo a scosse elettriche, incendi e/o gravi lesioni.

- **Conservare tutte le avvertenze e le istruzioni per la futura consultazione.** Il termine "macchina" usato nelle norme di sicurezza fa riferimento a macchine alimentate dalla rete (con cavo di alimentazione) e a macchine alimentate a batteria (senza cavo di alimentazione).

### Sicurezza dell'area di lavoro

- **Tenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Il disordine e le aree di lavoro non illuminate possono essere causa di incidenti.
- **Non lavorare con la macchina in ambienti a rischio di esplosione nei quali si trovano fluidi, gas o polveri infiammabili.** Le macchine producono scintille che potrebbero accendere polveri e vapori.

- **Durante l'utilizzo della macchina tenere a distanza bambini e altre persone.** Le distrazioni possono causare la perdita del controllo.

## Sicurezza elettrica

- **La spina della macchina deve essere adatta alla presa. Evitare assolutamente di apportare modifiche alla spina. Non utilizzare adattatori per spine con macchine dotate di messa a terra.** Le spine non modificate e le prese adatte allo scopo riducono il rischio di scosse elettriche.
- **Evitare il contatto con superfici messe a massa o collegate a terra, come condutture, radiatori, stufe e frigoriferi.** In casi simili, si verificherebbe un aumento del rischio di scosse elettriche.
- **Non esporre le macchine a pioggia o umidità.** La penetrazione di acqua in una macchina aumenta il rischio di scossa elettrica.
- **Non rovinare il cavo elettrico. Non utilizzare mai il cavo per trasportare, tirare o scollegare dalla presa la macchina. Non avvicinare il cavo a fonti di calore, olio, spigoli taglienti e neppure a parti della macchina che siano in movimento.** I cavi danneggiati o attorcigliati fanno aumentare il rischio di scosse elettriche.
- **Utilizzare, quando si lavora all'aperto con una macchina, solamente prolunghe adatte per gli ambienti esterni.** L'uso di un cavo omologato per l'impiego all'aperto riduce il rischio di scosse elettriche.
- **Se l'impiego della macchina in ambienti umidi è inevitabile, utilizzare una fonte di alimentazione con interruttore differenziale (salvavita).** L'utilizzo di un salvavita riduce il rischio di scosse elettriche.

## Sicurezza personale

- **È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio la macchina durante le operazioni di lavoro. Non utilizzare mai la macchina in condizioni di stanchezza o sotto l'influsso di droghe, alcol o farmaci.** Basta un solo momento di distrazione durante l'utilizzo della macchina per ferirsi gravemente.
- **Usare sempre abbigliamento protettivo personale. Utilizzare sempre una protezione per gli occhi.** L'uso in condizioni adeguate dell'abbigliamento protettivo (come mascherina protettiva, calzature di sicurezza antiscivolo, elmetto o cuffie protettive) riduce le lesioni personali.
- **Prevenire la messa in funzione accidentale. Accertarsi che l'interruttore sia in posizione OFF prima di effettuare il collegamento alla presa dell'alimentazione e/o alla batteria, di sollevare o trasportare la macchina.** Se, in fase di trasporto della macchina, si tiene il dito sull'interruttore ovvero se si lascia collegata la macchina all'alimentazione elettrica, si possono verificare degli incidenti.
- **Rimuovere eventuali chiavi o strumenti di regolazione prima di accendere la macchina.** Una chiave o altro attrezzo rimasto attaccato a

parti rotanti della macchina può provocare lesioni personali.

- **Operare in sicurezza. Operare sempre facendo attenzione a posizionare bene i piedi e a mantenere l'equilibrio.** In questo modo si potrà controllare meglio la macchina in situazioni inaspettate.
- **Vestirsi in maniera adeguata. Non indossare abiti troppo ampi o gioielli. Tenere capelli e indumenti lontani dalle parti in movimento.** Lasciati liberi, indumenti, gioielli o capelli lunghi possono restare impigliati nelle parti in movimento.
- **Se vengono forniti dispositivi per il collegamento a strutture di aspirazione e raccolta delle polveri, accertarsi che siano collegate e utilizzate adeguatamente.** La raccolta delle polveri può ridurre i rischi legati alla presenza di questo agente.
- **Non lasciarsi ingannare da un falso senso di sicurezza e non andare oltre le norme di sicurezza per la macchina, anche se si è acquisita familiarità con l'apparecchio elettrico dopo averlo usato diverse volte.** Un'azione incauta può provocare gravi danni in una frazione di secondo.

## Utilizzo e trattamento della macchina

- **Non sovraccaricare la macchina. Utilizzare la macchina corretta per un'attività ad essa destinato.** Con la macchina adatta si lavorerà meglio e in modo più sicuro nel settore di attività previsto.
- **Non utilizzare alcuna macchina il cui interruttore è difettoso.** Una macchina che non può essere controllata tramite l'interruttore è pericolosa e deve essere riparata.
- **Scollegare la spina dalla fonte di alimentazione e/o rimuovere dalla macchina il pacco batterie, se staccabile, prima di procedere a eventuali regolazioni, sostituzioni di accessori o alla conservazione dei prodotti.** Tali misure di sicurezza preventive riducono il rischio di avvio accidentale della macchina.
- **Conservare le macchine non utilizzate lontano dalla portata dei bambini. Non fare utilizzare la macchina a persone che non ne hanno dimestichezza o che non hanno letto le presenti istruzioni.** Le macchine, se utilizzate da persone inesperte, sono pericolose.
- **Effettuare la manutenzione della macchine e degli accessori. Identificare eventuali disallineamenti o inceppamenti delle parti in movimento, rottura di componenti o altre condizioni che possano ripercuotersi sul funzionamento della macchina. Far riparare le parti danneggiate prima dell'utilizzo della macchina.** Molti incidenti dipendono dalla cattiva manutenzione delle macchine.
- **Mantenere affilati e puliti gli strumenti da taglio.** Con una manutenzione adeguata, le macchine da taglio con bordi taglienti affilati risultano più facili da controllare e meno pericolose.
- **Utilizzare la macchina, gli accessori, le punte ecc. come indicato nelle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni di lavoro e della prestazione da effettuare.** L'utilizzo di macchine per altre

applicazioni rispetto a quelle previste può causare situazioni di pericolo.

- **Mantenere le impugnature e le superfici di presa asciutte, pulite e prive di olio e grasso.** Impugnature e superfici dell'impugnatura scivolose non permettono un utilizzo e un controllo sicuro della macchina in situazioni impreviste.

## Utilizzo e manutenzione della macchina a batteria

- **Ricaricare l'attrezzo esclusivamente utilizzando il caricabatterie specificato dal produttore.** L'utilizzo di un caricabatterie indicato per un altro tipo di batteria potrebbe provocare rischio di incendio.
- **Utilizzare nelle macchine solamente le batterie previste per esse.** L'utilizzo di altri pacchi batteria potrebbe provocare lesioni e incendi.
- **Quando la batteria non viene utilizzata, tenerla lontana da altri oggetti metallici, come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero consentire il collegamento tra i terminali.** Provocare il cortocircuito dei terminali della batteria potrebbe causare ustioni o provocare un incendio.
- **In condizioni non ottimali, la batteria potrebbe perdere liquido; evitare il contatto. Qualora il contatto avvenisse, sciacquare la parte con acqua. Se il liquido entra negli occhi, chiamare immediatamente un medico.** Il liquido fuoriuscito dalla batteria potrebbe causare irritazioni o ustioni.
- **Non usare batterie o macchine danneggiate o modificate.** Batterie danneggiate o modificate possono manifestare un comportamento imprevedibile, con rischio di incendi, esplosioni e lesioni.
- **Non esporre batterie o macchine al fuoco o a temperature elevate.** L'esposizione al fuoco o una temperatura superiore a 130 °C (265°F) può provocare esplosioni.
- **Seguire tutte le istruzioni per il caricamento della batteria e non caricare la batteria o la macchina al di fuori dell'intervallo di temperatura indicato nelle istruzioni.** Ricaricare in modo inappropriato o a temperature che non rientrano nell'intervallo specificato può danneggiare la batteria e aumentare il rischio di incendio.

## Servizio

- **Far riparare la macchina solamente da personale qualificato e unicamente con parti di ricambio originali.** In questo modo viene garantita la sicurezza della macchina.
- **Non riparare mai le batterie danneggiate.** Gli interventi sulle batterie dovrebbe essere eseguito solo dal produttore o da centri assistenza autorizzati.

## Avvertenze di sicurezza generali della motosega

- **Tenere tutte le parti del corpo lontane dalla catena durante il funzionamento. Prima di avviare la motosega, assicurarsi che la catena non sia in contatto con corpi estranei.** Un semplice momento di disattenzione durante il funzionamento della motosega può provocare l'intrappolamento di abiti o parti del corpo.
- **Impugnare saldamente la motosega con la mano destra sull'impugnatura posteriore e quella sinistra sull'impugnatura anteriore.** Evitare di impugnare la motosega invertendo la posizione delle mani in quanto ciò aumenta il rischio di lesioni personali.
- **Impugnare la motosega utilizzando esclusivamente le apposite superfici isolate, in quanto la catena può entrare in contatto con cavi nascosti.** Il contatto della motosega con un cavo elettrico può causare la messa in tensione dei componenti metallici esposti della stessa e provocare una scossa elettrica all'operatore.
- **Indossare una protezione per gli occhi. Si raccomanda di utilizzare l'abbigliamento protettivo per orecchie, la testa, le mani, le gambe e i piedi.** L'uso di abbigliamento protettivo adeguato riduce il rischio di lesioni personali causate da frammenti volanti o dal contatto accidentale con la catena.
- **Non utilizzare la motosega sugli alberi, su una scala, da un tetto, o qualsiasi supporto instabile.** Il funzionamento di una motosega nel modo descritto può essere causa di gravi lesioni personali.<sup>1</sup>
- **Mantenere sempre una posizione stabile dei piedi e utilizzare la motosega esclusivamente stando in piedi su una superficie fissa, stabile e piana.** Superfici scivolose e instabili possono causare la perdita dell'equilibrio o del controllo della motosega.
- **Fare attenzione al movimento di rimbalzo quando si sega un ramo in tensione.** Quando viene rilasciata la tensione nelle fibre di legno, il ramo può colpire l'operatore e/o causare la perdita di controllo della motosega.
- **Prestare estrema attenzione quando si tagliano cespugli e alberelli.** Il materiale sottile può incastrarsi nella motosega e colpire l'operatore facendogli perdere l'equilibrio.
- **Trasportare la motosega per l'impugnatura anteriore dopo averla spenta, tenendola lontano dal corpo. Durante il trasporto o la conservazione della motosega, montare sempre il coperchio sulla barra di guida.** La corretta manipolazione della motosega riduce il rischio di contatto accidentale con la catena in movimento.
- **Seguire le istruzioni per la lubrificazione, la messa in tensione della catena e la sostituzione della barra e della catena.** Il tensionamento e la lubrificazione non

<sup>1</sup> Se si è formati su tecniche di taglio e di lavoro speciali e si è correttamente assicurati (cestello, funi, imbracatura di sicurezza), è possibile derogare a questa normativa di sicurezza.

adeguati della catena possono frenare la motosega o aumentare la possibilità di subire un contraccolpo.

- **Segare esclusivamente legno. Non usare la motosega per scopi diversi. Ad esempio: non usare la motosega per tagliare metallo, plastica, muri o materiali da costruzione diversi dal legno.** L'uso della motosega per operazioni diverse da quelle per le quali è stata progettata può creare situazioni di pericolo.
- **Non tentare di abbattere un albero fin quando non si comprendono i potenziali rischi e come evitarli.** Potrebbero verificarsi gravi lesioni all'operatore o ai passanti durante l'abbattimento degli alberi.
- **Seguire tutte le istruzioni per rimuovere eventuali residui, lo stoccaggio e la manutenzione della motosega. Accertarsi che l'interruttore sia in posizione OFF e la batteria sia stata rimossa.** L'azionamento imprevisto della motosega durante la rimozione di eventuali residui o la manutenzione può causare gravi lesioni personali.
- **Non abbattere alberi con la motosega a meno che non siate stati appositamente istruiti.** L'uso di una motosega su un albero senza un addestramento adeguato potrebbe aumentare il rischio di lesioni personali gravi.

### Cause del contraccolpo e prevenzione da parte dell'operatore

Il contraccolpo può verificarsi quando la punta della barra di guida entra in contatto con un corpo estraneo o quando il legno si chiude e schiaccia la catena nel taglio. In alcuni casi, il contatto con la punta della barra di guida può provocare una reazione inversa repentina che scaglia la barra di guida verso l'alto e all'indietro in direzione dell'operatore. Lo schiacciamento della catena lungo la parte superiore della barra di guida può spingere rapidamente la barra di guida verso l'operatore. Queste reazioni possono causare la perdita di controllo della motosega, provocando gravi lesioni personali. Non affidarsi esclusivamente ai dispositivi di sicurezza incorporati nella motosega. L'operatore della motosega deve mettere in atto misure adeguate per impedire il verificarsi di incidenti o lesioni personali durante il lavoro. Il contraccolpo è il risultato dell'uso errato della motosega o di procedure o condizioni di funzionamento errate e può essere evitato seguendo le opportune avvertenze riportate di seguito:

- **Mantenere una presa salda, afferrando le maniglie della motosega tra i pollici e le dita della mano, mantenendo entrambe le mani sulla motosega e posizionando il corpo e il braccio in modo appropriato per resistere alla forza esercitata dal contraccolpo.** La forza esercitata dal contraccolpo può essere controllata dall'operatore nel caso in cui vengano seguite le opportune avvertenze. Non lasciare andare la motosega.
- **Non allungarsi eccessivamente e non utilizzare la motosega a una altezza superiore alla spalla.** Ciò aiuterà a impedire il contatto accidentale con la

punta della lama, consentendo un controllo migliore della motosega in situazioni impreviste.

- **Utilizzare esclusivamente le barre di guida e le catene di ricambio specificate dal produttore.** La sostituzione di barre di guida e catene con pezzi di ricambio non adeguati può causare la rottura e/o il contraccolpo della catena.
- **Seguire le istruzioni di affilatura e manutenzione della motosega fornite dal fabbricante.** La diminuzione dell'altezza dell'angolo di spoglia può aumentare il contraccolpo.

### CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI.

### Istruzioni di sicurezza generali



**AVVERTENZA:** Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Questo prodotto è uno strumento pericoloso se non si presta attenzione o se si utilizza il prodotto in modo errato. Il prodotto può causare gravi lesioni o morte dell'operatore o altre persone. È di estrema importanza leggere e comprendere il contenuto di questo manuale di istruzioni.
- Non modificare il prodotto senza l'autorizzazione del produttore. Non utilizzare un prodotto che sembra essere stato modificato da altri e utilizzare sempre gli accessori originali. Le modifiche non approvate dal produttore possono provocare lesioni gravi o letali all'operatore o a altre persone.
- L'inalazione prolungata dei fumi dell'olio della catena e della polvere di segatura può causare problemi di salute.
- Durante il funzionamento, questo prodotto genera un campo elettromagnetico. Tale campo può interferire, in alcuni casi, con persone portatrici di impianti medici attivi o passivi. Per ridurre il rischio di lesioni gravi o letali, raccomandiamo alle persone portatrici di impianti medici di consultare il proprio medico e il produttore dell'impianto prima di utilizzare questo prodotto.

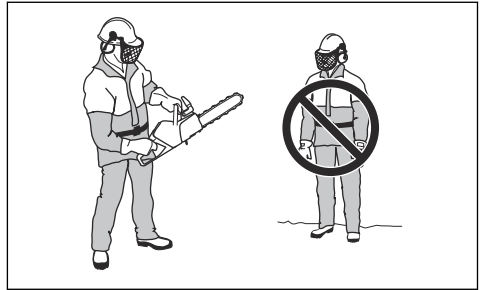
### Istruzioni di sicurezza per il funzionamento



**AVVERTENZA:** Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Le informazioni contenute nel presente manuale operatore non sostituiscono l'esperienza e la professionalità di un professionista. Se non si è in sicurezza durante le operazioni, spegnere il prodotto. Rivolgersi al centro di assistenza o a un operatore professionale. Evitare ogni tipo di operazione per la quale non ci si senta sufficientemente preparati!

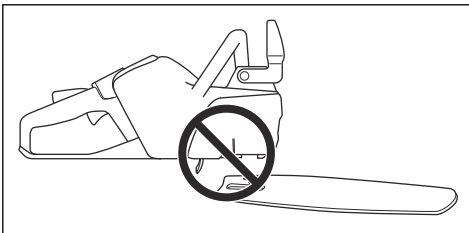
- Rivolgersi al centro di assistenza o Husqvarna per eventuali domande relative al funzionamento del prodotto. Saremo lieti di fornire informazioni su come far funzionare il prodotto in modo efficiente e sicuro. Se possibile, partecipate ad un corso di formazione sul funzionamento della motosega. Il centro di assistenza, un istituto professionale o la biblioteca possono consigliarvi il materiale didattico disponibile oppure informarvi sui corsi di formazione.
- È necessario comprendere gli effetti di un contraccolpo e come evitarlo prima di utilizzare questo prodotto. Per le istruzioni, fare riferimento a *Dispositivi di sicurezza sul prodotto alla pagina 12 e Informazioni per il contraccolpo alla pagina 19.*
- Non utilizzare il prodotto, la batteria o il caricabatterie se risultano danneggiati o non funzionano correttamente.
- Non toccare una catena in rotazione. Ciò può causare gravi lesioni letali.
- Non utilizzare mai il prodotto in condizioni di stanchezza oppure sotto l'effetto di alcolici, stupefacenti o farmaci in grado di compromettere la vista, l'attenzione, la coordinazione o il giudizio.
- Lavorare in condizioni meteorologiche avverse è spesso stancante e comporta un ulteriore rischio. A causa di questo ulteriore rischio, si consiglia di non utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche sfavorevoli, per esempio, in presenza di nebbia fitta, pioggia battente, vento forte, freddo intenso, rischio di fulmini, ecc.
- Non avviare il prodotto senza che la barra di guida, la catena e tutti i coperchi siano correttamente montati. In caso contrario il pignone guida potrebbe allentarsi e causare gravi lesioni. Per le istruzioni, fare riferimento a *Montaggio alla pagina 16.*



- Non lasciare che i bambini si avvicinino al prodotto o che lo usino. Data l'estrema facilità di avviamento del prodotto, i bambini potrebbero essere in grado di avviarlo se non sono attentamente sorvegliati. Ciò può comportare il rischio di gravi lesioni.
- Rimuovere la batteria quando il prodotto non è completamente sotto controllo o quando si lascia il prodotto per un certo periodo di tempo.
- È necessario assumere una posizione stabile per avere il pieno controllo del prodotto. Non utilizzare il prodotto se ci si trova sopra una scala o su un albero. Non utilizzare il prodotto se non ci si trova su un terreno stabile.



- Per lavorare sugli alberi è necessario adottare particolari tecniche di taglio, in modo da diminuire il rischio di ferirsi. Non lavorate mai sugli alberi se non avete una preparazione professionale specifica per questo tipo di attività, che deve comprendere la conoscenza delle tecniche di utilizzo degli attrezzi di salita e dei dispositivi di sicurezza, come funi, cinghie, ramponi, moschettoni ecc.
- Non tentare, di afferrare le parti che cadono. Non procedere mai con il taglio quando si è assicurati solo con una fune. Utilizzare sempre due funi di sicurezza.
- Se non si presta attenzione, il rischio di contraccolpo aumenta. Il contraccolpo si può verificare se

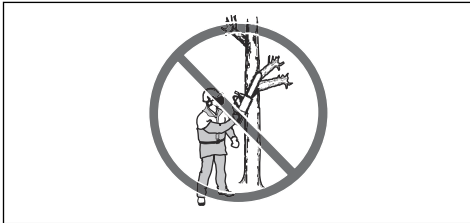


- Osservare l'ambiente circostante. Accertarsi che non vi sia alcun rischio che persone o animali tocchino o influiscano sul vostro controllo del prodotto.

il settore di contraccolpo sulla barra tocca accidentalmente un ramo, un albero o altri oggetti.



- Non utilizzare il prodotto con una sola mano. Una mano non è sufficiente per il controllo sicuro del prodotto.
- Non utilizzare il prodotto ad un'altezza superiore a quella delle spalle e non cercare di tagliare con la punta della lama guida.



- Non utilizzare il prodotto in situazioni dove non è possibile ottenere aiuto in caso di incidente.
- Arrestare il prodotto e innestare il freno della catena prima di spostarlo. Mantenere il prodotto con la barra di guida e la catena rivolte all'indietro. Mettere una protezione sulla barra di guida prima del trasporto o prima di spostarlo per una distanza qualsiasi.
- Quando si poggia il prodotto a terra, bloccare il freno della catena e sorvegliare costantemente il prodotto. Arrestare il prodotto e rimuovere la batteria prima di lasciare il prodotto per qualsiasi periodo.
- Vi è il rischio che le schegge di legno si blocchino nel sistema di trasmissione. Ciò può causare l'inceppamento della catena. Arrestare sempre il prodotto e rimuovere la batteria prima di pulirlo.
- Accertarsi di potersi muovere in sicurezza. Esaminare le condizioni e il terreno circostante per verificare l'eventuale presenza di possibili ostacoli, quali radici, rocce, rami, fossati e molto altro ancora. Prestare attenzione quando si lavora su terreni in pendenza.
- Il livello di vibrazioni aumenta se si utilizza attrezzatura di taglio non corretta o non correttamente affilata. Il taglio di legni duri come ad es. le latifoglie, causa un maggior numero di vibrazioni rispetto al taglio dei legni teneri, come ad es. conifere.
- La sovraesposizione alle vibrazioni può causare lesioni neuro-vascolari a chi soffre di cattiva circolazione. In caso di sintomi riferibili a

sovraesposizione alle vibrazioni rivolgersi al proprio medico. Esempi di questi sintomi: intorpidimento, perdita di sensibilità, "formicolio", "torpore", dolore, mancanza di forza o riduzione delle forze normali, alterazioni di colore o aspetto della pelle. Questi sintomi si verificano solitamente nelle dita, mani o polsi e aumentano a basse temperature.

- Evitare situazioni che si presumono superiori alle proprie capacità.
- Non è possibile includere ogni possibile situazione da affrontare quando si utilizza questo prodotto. Usare la massima cautela e il buon senso.



## Dispositivi di protezione individuale



**AVVERTENZA:** Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.



- La maggior parte degli incidenti si verifica quando la catena colpisce l'operatore. Utilizzare sempre abbigliamento protettivo personale omologato durante il funzionamento. L'abbigliamento protettivo personale non offre una completa protezione da lesioni, tuttavia diminuisce il grado delle lesioni in caso di incidente. Rivolgersi al centro di assistenza per le raccomandazioni sulle attrezzature da utilizzare.
- Gli indumenti devono essere aderenti ma non limitare i movimenti. Controllare regolarmente le condizioni dei dispositivi di protezione individuale.
- Utilizzare un elmetto protettivo omologato.
- Usare cuffie protettive omologate. Una lunga esposizione al rumore può comportare lesioni permanenti all'udito.
- Indossare occhiali protettivi approvati o una visiera per ridurre il rischio di danni legati alla proiezione di oggetti. Il prodotto può lanciare oggetti quali trucioli di legno, piccoli pezzi di legno e altro con

forte violenza. Possono insorgere gravi lesioni, in particolare agli occhi.

- Utilizzare guanti dotati di protezione per sega.
- Utilizzare pantaloni dotati di protezione per sega.
- Utilizzare stivali dotati di protezione per sega, punta in acciaio e suola antiscivolo.
- Tenere sempre a portata di mano la cassetta di pronto soccorso.
- Pericolo di scintille. Tenere sempre a portata di mano degli estintori e una pala per spegnere le fiamme ed evitare incendi boschivi.

## Dispositivi di sicurezza sul prodotto



**AVVERTENZA:** Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Non utilizzare un prodotto usando dispositivi di sicurezza danneggiati o che non funzionano correttamente.
- Effettuare regolarmente un controllo dei dispositivi di sicurezza. Fare riferimento a *Controlli e manutenzione dei dispositivi di sicurezza sul prodotto alla pagina 30*.
- Se i dispositivi di sicurezza sono danneggiati o non funzionano correttamente, rivolgersi al centro di assistenza Husqvarna.

### Funzione di arresto automatico

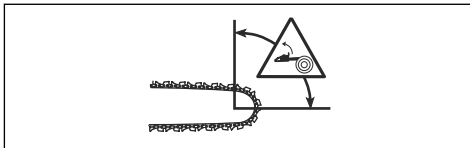
Il prodotto dispone di una funzione di arresto automatico che ne interrompe il funzionamento se non viene utilizzato per 3 minuti.

### Freno della catena con protezione anticuntraccolpo

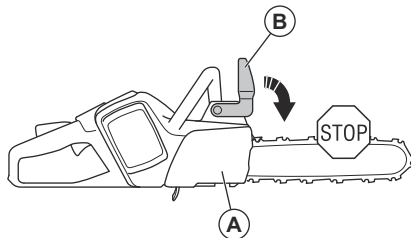
Il prodotto è dotato di un freno della catena che arresta la catena in caso di contraccolpo. Il freno della catena riduce il rischio di incidenti ma soltanto l'operatore può prevenirli con il suo operato.



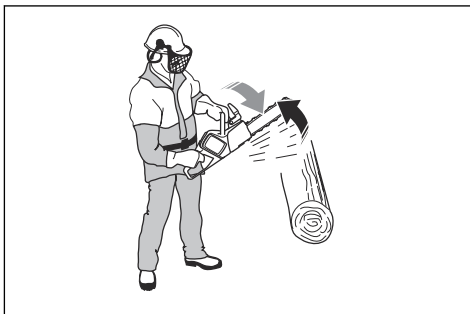
**AVVERTENZA:** Evitare situazioni dove vi è il rischio di contraccolpo. Prestare attenzione quando si utilizza il prodotto e assicurarsi che il settore di contraccolpo sulla barra di guida non incontri un oggetto.



Il freno della catena (A) si attiva manualmente con la mano sinistra o in automatico con il meccanismo di attivazione inerziale. Spingere la protezione anticuntraccolpo (B) per inserire manualmente il freno della catena. Questo movimento attiva un meccanismo caricato a molla che blocca il pignone guida.



Il modo in cui il freno della catena viene innestato è correlato alla forza del contraccolpo e alla posizione del prodotto. In caso di intenso contraccolpo mentre il relativo settore è quello più lontano dall'operatore, il freno della catena viene innestato dal meccanismo inerziale. Se il contraccolpo è leggero e il settore di contraccolpo è più vicino all'operatore, il freno della catena viene innestato manualmente con la mano sinistra.

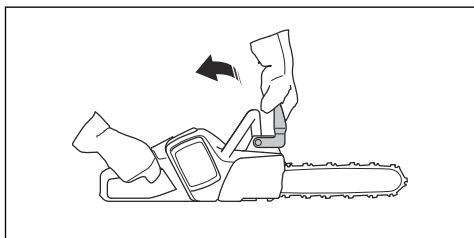


Utilizzare il freno della catena come freno di stazionamento quando si avvia il prodotto e quando ci si sposta per brevi o lunghe distanze. Ciò diminuisce

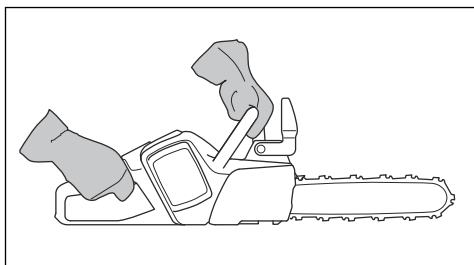
il rischio che l'operatore o una persona vicina tocchi la catena.



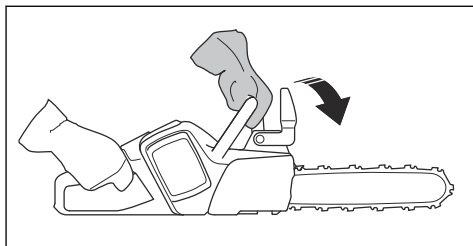
Spostare in avanti la protezione anticontraccolpo per disinserire il freno della catena.



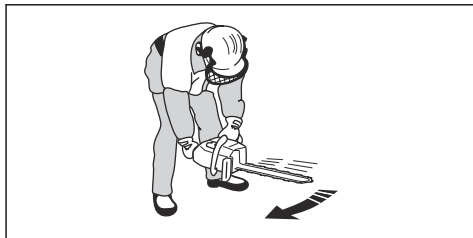
Il contraccolpo è improvviso e può essere molto violento. Nella maggior parte dei casi questi contraccolpi sono leggeri e non sempre innestano il freno della catena. Se si verifica un contraccolpo quando si utilizza il prodotto, afferrare saldamente le impugnature e non lasciarle andare.



La protezione anticontraccolpo, inoltre, riduce il rischio di toccare la catena se le mani lasciano andare l'impugnatura anteriore.

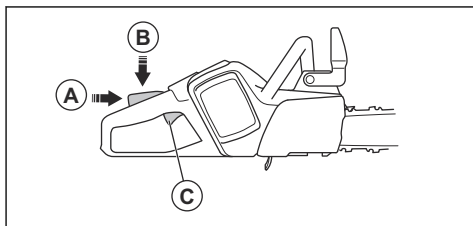


In posizione di abbattimento non è possibile innestare manualmente il freno della catena. Il freno della catena può essere innestato in questa posizione solo tramite il meccanismo di attivazione inerziale.



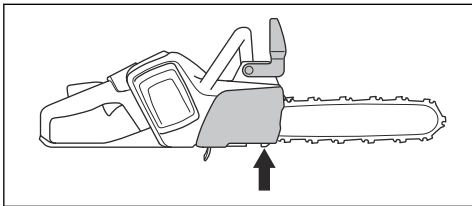
#### Fermo della leva di comando

Il fermo della leva di comando previene l'avviamento accidentale della leva di comando. Se si preme in avanti il fermo della leva di comando (A) e lo si spinge contro l'impugnatura (B), la leva di comando (C) si sblocca. Rilasciando l'impugnatura, la leva di comando e il fermo della leva di comando ritornano entrambi alla posizione iniziale.



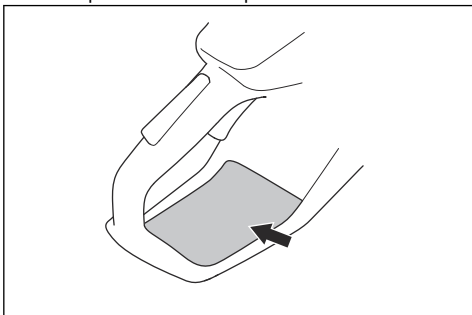
#### Fermo della catena

Il fermo della catena afferra la catena in caso di rottura o di allentamento. Con il corretto tensionamento della catena, il rischio diminuisce. Inoltre, è possibile ridurre il rischio se si effettua la corretta manutenzione sulla barra di guida e sulla catena. Per le istruzioni, vedere



### Protezione della mano destra

La protezione della mano destra funziona come protezione per la mano se la catena si rompe o si allenta. Inoltre impedisce interferenze causate da rami e rametti quando si utilizza il prodotto.



### Sicurezza batterie



**AVVERTENZA:** Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Utilizzare solo batterie omologate Husqvarna. Fare riferimento a *Batterie approvate alla pagina 45*. Le batterie sono codificate mediante software.
- Utilizzare le batterie approvate Husqvarna come alimentazione esclusivamente per i prodotti Husqvarna in questione. Fare riferimento a *Batterie approvate alla pagina 45*. Per evitare il rischio di lesioni, non utilizzare la batteria come fonte di alimentazione per altri dispositivi.
- Rischio di scosse elettriche. Non collegare i morsetti della batteria a chiavi, viti o altro tipo di metallo. Ciò può causare un corto circuito della batteria.
- Non utilizzare batterie non ricaricabili.
- Non inserire oggetti nelle feritoie di aerazione della batteria.
- Tenere la batteria lontano dalla luce del sole, dal calore o da fiamme libere. La batteria può causare bruciature e/o ustioni chimiche.
- Tenere la batteria lontano da pioggia e umidità. Le batterie specificate per questo prodotto sono protette dagli agenti atmosferici e sono destinate all'uso sotto

la pioggia, ma si consiglia di evitare un'esposizione eccessiva e l'immersione in acqua.

- Tenere la batteria lontano da microonde e alta pressione.
- Non tentare di smontare o rompere la batteria.
- Utilizzare la batteria a temperature comprese tra -10 °C (14 °F) e 40 °C (104 °F).
- Non pulire la batteria o il caricabatterie con acqua. Fare riferimento a *Controllo della batteria e del supporto alla pagina 32*.
- Non utilizzare una batteria danneggiata o che non funzioni correttamente.
- Conservare le batterie lontano da oggetti metallici, come ad esempio chiodi, viti o gioielli.
- Tenere la batteria fuori dalla portata dei bambini.

### Sicurezza del caricabatterie



**AVVERTENZA:** Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

- Rischio di scosse elettriche o cortocircuiti se non si osservano le istruzioni di sicurezza.
- Utilizzare una presa di corrente con messa a terra omologata che non sia danneggiata.
- Utilizzare solo i caricabatterie approvati Husqvarna per caricare le batterie originali Husqvarna. Per le istruzioni, fare riferimento a *Caricabatterie omologati alla pagina 45*.
- Non tentare di smontare il caricabatterie.
- Non utilizzare un caricabatterie danneggiato o che non funzioni correttamente.
- Non sollevare il caricabatterie tramite il cavo di alimentazione. Per scollegare il caricabatterie da una presa di rete, tirare la spina. Non tirare il cavo di alimentazione.
- Tenere tutti i cavi e le prolunghe lontani da acqua, olio e bordi appuntiti. Fare attenzione affinché il cavo non si incastri in porte, ostacoli o simili.
- Non utilizzare il caricabatterie in prossimità di materiali infiammabili o materiali corrosivi. Accertarsi che il caricabatterie non sia coperto. Staccare la spina del caricabatterie in caso di fumo o incendio.
- Caricare la batteria solo in luoghi chiusi, in una posizione con un buon flusso d'aria e lontano dalla luce diretta del sole. Non caricare la batteria all'aperto. Non caricare la batteria in condizioni di umidità.
- Utilizzare esclusivamente il caricabatterie a temperature comprese tra 5 °C (41 °F) e 40 °C (104 °F). Utilizzare il caricabatterie in un ambiente con adeguato flusso d'aria, asciutto e privo di polvere.
- Non inserire oggetti nelle feritoie di raffreddamento del caricabatterie.
- Non collegare i terminali del caricabatterie a oggetti metallici, poiché si potrebbe provocare un cortocircuito del caricabatterie.

- Utilizzare prese di rete omologate che non siano danneggiate.

## Istruzioni di sicurezza per la manutenzione



**AVVERTENZA:** Leggere le seguenti avvertenze prima di eseguire la manutenzione del prodotto.

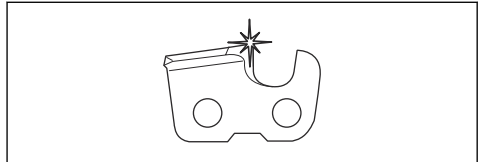
- Rimuovere la batteria prima di eseguire la manutenzione, altri controlli o montare il prodotto.
- L'operatore deve eseguire solo gli interventi di manutenzione e assistenza indicati in questo manuale operatore. Rivolgersi al Centro di assistenza di competenza per interventi di manutenzione e assistenza più importanti.
- Non pulire la batteria o il caricabatteria con acqua. Detergenti aggressivi possono causare danni alla plastica.
- Se non si esegue la manutenzione, si riduce il ciclo di vita del prodotto e aumenta il rischio di incidenti.
- È necessaria una formazione specifica per eseguire tutti gli interventi di manutenzione e lavori di riparazione, in particolare per i dispositivi di sicurezza del prodotto. Se non vengono approvati tutti i controlli descritti nel presente manuale operatore, dopo aver eseguito la manutenzione, contattare il Centro di assistenza. La nostra azienda garantisce la disponibilità di personale qualificato per le riparazioni e l'assistenza del prodotto.
- Utilizzare unicamente ricambi originali.

## Istruzioni di sicurezza per l'attrezzatura di taglio

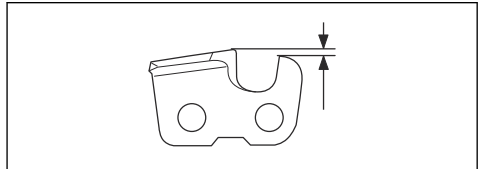


**AVVERTENZA:** Leggere le seguenti avvertenze prima di utilizzare il prodotto.

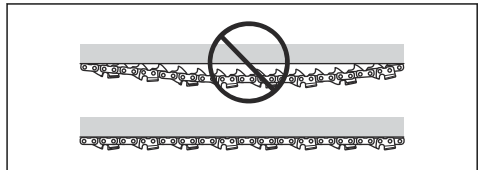
- Utilizzare solo combinazioni di barra di guida/ catena e attrezzature di affilatura approvate. Per le istruzioni, fare riferimento a *Accessori alla pagina 43*.
- Indossare guanti protettivi quando si maneggia la catena o quando si esegue la manutenzione. Una catena che non si muove può causare anche lesioni.
- Mantenere i denti di taglio ben affilati. Seguire le istruzioni e usare la dima di affilatura consigliata. Una catena danneggiata o mal affilata aumenta il rischio di incidenti.



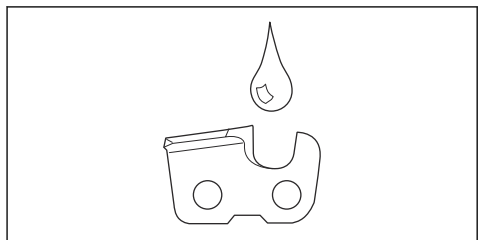
- Mantenere una corretta regolazione dello spessore del truciolo. Seguire le istruzioni, mantenendo la regolazione del limitatore di spessore. Una regolazione del limitatore di spessore troppo grande aumenta il rischio di contraccolpo.



- Assicurarsi che la catena sia correttamente tesa. Se la catena non è serrata contro la barra di guida, la catena può sganciarsi. Una tensione della catena non corretta aumenta l'usura della barra di guida, della catena e del pignone di azionamento della catena. Fare riferimento a *Come regolare la tensione della catena alla pagina 35*.



- Eseguire la manutenzione dell'attrezzatura di taglio regolarmente e mantenerla correttamente lubrificata. Se la catena non è correttamente lubrificata, il rischio di usura della barra di guida, della catena e del pignone di azionamento della catena aumenta.



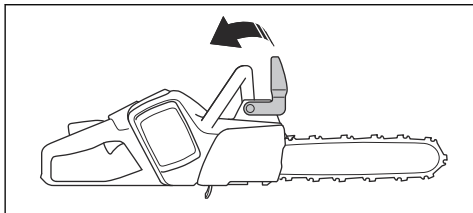
# Montaggio

## Montaggio della barra di guida e della catena

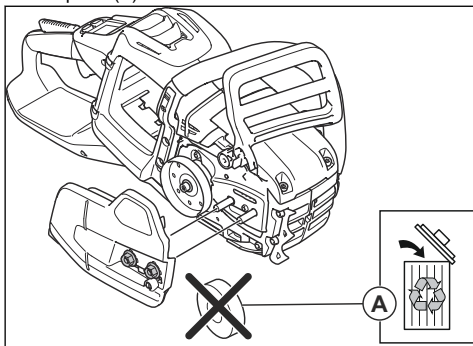


**AVVERTENZA:** Rimuovere sempre la batteria prima di montare o di eseguire la manutenzione del prodotto.

1. Disinserire il freno della catena.

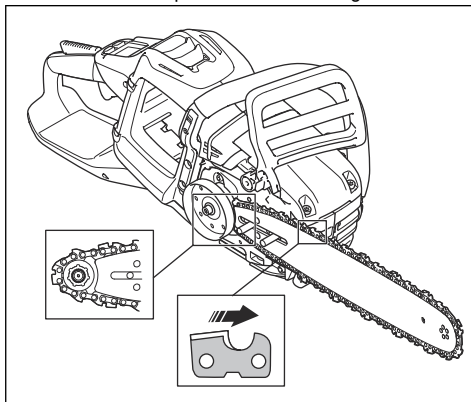


2. Allentare i dadi della barra e rimuovere il coperchio del pignone guida. Rimuovere e smaltire l'anello di trasporto (A).

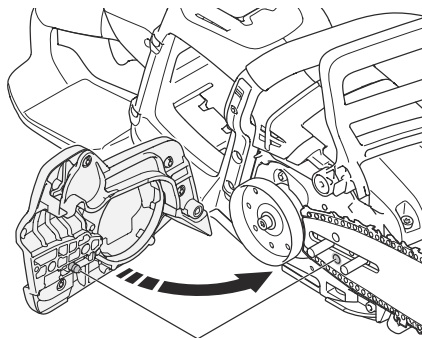


3. Posizionare la barra di guida sopra i bulloni della barra. Portare la barra di guida nella sua posizione più arretrata. Sollevare la catena sopra il pignone guida e inserirla nella scanalatura sulla barra di guida. Cominciare dalla parte superiore della barra di guida.

4. Assicurarsi che i bordi dei taglienti siano rivolti in avanti sul lato superiore della barra di guida.



5. Assicurarsi che le maglie di trascinamento della catena si innestino correttamente sul pignone guida.
6. Assicurarsi che la catena sia inserita correttamente nella scanalatura della barra di guida.
7. Spostare la protezione all'indietro e montare il coperchio del pignone guida. Inserire il fermo tendicatena nel foro sulla barra di guida.



8. Serrare i dadi della barra con le dita.
9. Assicurarsi che la catena sia correttamente tesa. Per le istruzioni, fare riferimento a *Come regolare la tensione della catena alla pagina 35.*
10. Serrare i dadi della barra.

## Introduzione



**AVVERTENZA:** Leggere e comprendere il capitolo sulla sicurezza prima di utilizzare la macchina.

## Husqvarna Connect

Husqvarna Connect è un'app gratuita per i dispositivi mobili. L'app Husqvarna Connect fornisce funzioni estese per il prodotto Husqvarna.

- Informazioni aggiuntive sul prodotto.
- Dettagli, guida, parti del prodotto e manutenzione.

## Primo utilizzo di Husqvarna Connect

1. Scaricare l'app Husqvarna Connect sul proprio dispositivo mobile.
2. Registrarsi nell'app Husqvarna Connect.
3. Seguire le istruzioni dell'app Husqvarna Connect per collegare e registrare il prodotto.

**Nota:** L'app Husqvarna Connect non è disponibile per il download in tutti i mercati. Rivolgersi al centro di assistenza per maggiori informazioni.

## Husqvarna Fleet Services™

Husqvarna Fleet Services™, è una soluzione su cloud che fornisce ai responsabili della flotta commerciale una panoramica di tutti i prodotti. Per ulteriori informazioni su Husqvarna Fleet Services™, fare riferimento a [www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com).

## Collegamento al prodotto tramite Husqvarna Fleet Services™

1. Scaricare l'app Husqvarna Fleet Services™ sul dispositivo mobile.
2. Eseguire il login all'app Husqvarna Fleet Services™.
3. Attenersi alle istruzioni relative all'abbinamento del prodotto a Husqvarna Fleet Services™.

## Tecnologia wireless Bluetooth®

I prodotti dotati di tecnologia wireless Bluetooth® integrata possono connettersi ai dispositivi mobili e abilitare funzioni aggiuntive.

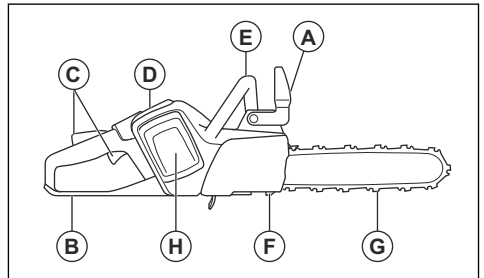
Il simbolo per la tecnologia wireless Bluetooth® si accende quando il dispositivo mobile è collegato al prodotto.



**Nota:** La soluzione cloud Husqvarna Fleet Services™ non è disponibile in tutti i paesi.

## Verifica della funzionalità del prodotto prima del suo utilizzo

1. Eseguire un controllo della protezione anticontraccolpo e del freno della catena (A) per assicurarsi che funzionino correttamente e che non siano danneggiati.
2. Eseguire un controllo della protezione posteriore della mano destra (B) per accertarsi che non sia danneggiata.
3. Eseguire un controllo della leva di comando e del relativo fermo (C) per assicurarsi che funzionino correttamente e che non siano danneggiati.
4. Eseguire un controllo della tastiera (D) per assicurarsi che funzioni correttamente.
5. Accertarsi che non vi siano tracce di olio sulle impugnature (E).
6. Eseguire un controllo per assicurarsi che tutte le parti siano assemblate correttamente e non siano danneggiate o assenti.
7. Eseguire un controllo del fermo della catena (F) per assicurarsi che sia assemblato correttamente.
8. Controllare la tensione della catena (G) e, se necessario, tendere la catena.
9. Caricare la batteria (H) e accertarsi che sia correttamente collegata al prodotto.
10. Accertarsi che la catena si arresti rilasciando la leva comando.



**Nota:** Fare riferimento a *Manutenzione alla pagina 28* per istruzioni su come eseguire il controllo delle funzioni.

## Come utilizzare l'olio della catena



**AVVERTENZA:** Non utilizzare olio di scarico, che può causare lesioni all'operatore ed è nocivo per l'ambiente. L'esaurimento inoltre può provocare danni alla pompa dell'olio, alla barra guida e alla catena.



**AVVERTENZA:** La catena può rompersi se l'attrezzatura di taglio non è stata lubrificata a sufficienza. Rischio di lesioni gravi o letali per l'operatore.



**AVVERTENZA:** Utilizzare l'olio per la catena appropriato perché questa funzione venga attivata correttamente. Rivolgersi al rivenditore per assistenza sulla scelta dell'olio per catena.

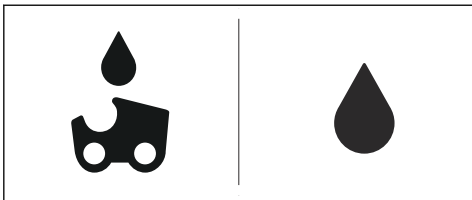
- Utilizzare olio per catena Husqvarna per ottenere la massima durata e prestazioni della motosega e per ridurre gli impatti negativi sull'ambiente. Se l'olio della catena Husqvarna non è disponibile, si consiglia di utilizzare un comune olio per catene.
- Utilizzare un olio per catene con una buona aderenza alla catena.
- Utilizzare un olio per catene con il corretto intervallo di viscosità e compatibile con la temperatura dell'aria.



**ATTENZIONE:** Con temperature inferiori a 0 °C/ 32 °F alcuni oli per catena diventano troppo densi e ciò potrebbe danneggiare i componenti della pompa dell'olio.

## Riempimento del serbatoio dell'olio per catena

La spia del livello dell'olio per catena sul display indica quando è il momento di riempire l'olio della catena.



- Rimuovere il tappo dal serbatoio dell'olio della catena.
- Riempire di olio il serbatoio dell'olio della catena.
- Montare il tappo con cautela.

**Nota:** Per individuare il tappo del serbatoio dell'olio della catena sul prodotto, fare riferimento a *Panoramica del prodotto alla pagina 2*.

## Collegamento del caricabatterie

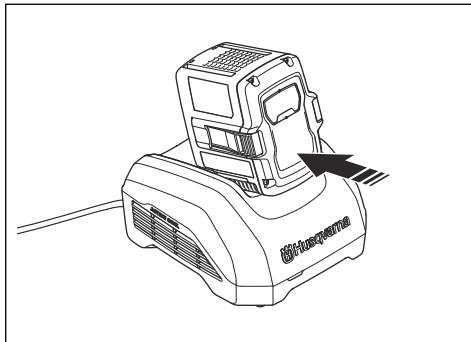
1. Collegare il caricabatterie alla tensione e alla frequenza indicate sulla targhetta dati di funzionamento.
2. Inserire la spina in una presa di corrente con messa a terra. Il LED sul caricabatterie lampeggia verde per una volta.

**Nota:** La batteria non si carica se la sua temperatura è inferiore a 0 °C (32 °F) o superiore a 50 °C (122 °F). Se la temperatura è superiore a 50 °C/122 °F, il caricabatterie fa raffreddare la batteria prima che si sia caricata.

## Ricarica della batteria

**Nota:** È necessario caricare la batteria prima di utilizzarla per la prima volta. Una batteria nuova è carica solo al 30 %.

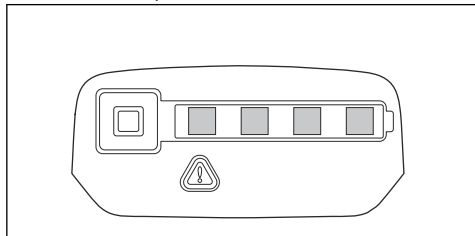
1. Verificare che la batteria sia asciutta.
2. Inserire la batteria nel caricabatterie.



**Nota:** La batteria e il caricabatterie possono avere un aspetto diverso a seconda del modello, ma la procedura è la stessa.

3. Accertarsi che la spia di carica verde sul caricabatterie si accenda. Ciò indica che la batteria è collegata correttamente al caricabatterie.

4. Quando tutti i LED sulla batteria sono accesi, la batteria è completamente carica.



5. Per scollegare il caricabatterie dalla presa di rete, tirare la spina. Non tirare il cavo.  
6. Rimuovere la batteria dal caricabatterie.

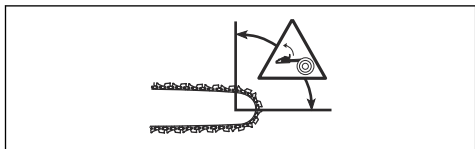
**Nota:** Fare riferimento ai manuali della batteria e del caricabatterie per ulteriori informazioni.

## Informazioni per il contraccolpo



**AVVERTENZA:** Un contraccolpo può causare lesioni gravi o letali all'operatore o a terzi. Per ridurre il rischio è necessario conoscere le cause del contraccolpo e come evitarle.

Un contraccolpo può verificarsi solo quando il settore di contraccolpo sulla barra di guida tocca un oggetto. Un contraccolpo può verificarsi improvvisamente e con grande violenza, scagliando il prodotto contro l'operatore.



Il contraccolpo avviene sempre lungo il piano di taglio della barra di guida. In genere, il prodotto viene lanciato contro l'operatore, ma può anche spostarsi in un'altra direzione. Il modo in cui si utilizza il prodotto, quando si verifica il contraccolpo, induce la direzione del movimento.



Un piccolo raggio sulla punta della barra diminuisce la forza del contraccolpo.

Utilizzare una catena con basso contraccolpo per ridurre gli effetti di contraccolpo. Non lasciare che il settore di contraccolpo tocchi un oggetto.



**AVVERTENZA:** Nessuna catena impedisce completamente il contraccolpo. Attenersi sempre alle istruzioni.

## Domande frequenti sul contraccolpo

- **È sufficiente il contatto con la mano per innestare il freno della catena in caso di contraccolpo?**  
No. È necessario utilizzare una certa forza per spingere in avanti la protezione anticontraccolpo. Se non si utilizza la forza necessaria, il freno della catena non si innesta. Inoltre, è necessario mantenere le impugnature del prodotto stabilmente con le due mani durante il lavoro. Se si verifica un contraccolpo, il freno della catena potrebbe non arrestare la catena prima che questa colpisca l'operatore. Vi sono inoltre alcune posizioni nelle quali la mano non può toccare la protezione anticontraccolpo per innestare il freno della catena.
- **Il meccanismo di attivazione inerziale innesta sempre il freno della catena durante il contraccolpo?**  
No. Per prima cosa, il freno della catena deve funzionare correttamente. Per le istruzioni su come eseguire un controllo del freno della catena, fare riferimento a *Controlli e manutenzione dei dispositivi di sicurezza sul prodotto alla pagina 30*. Si raccomanda di eseguire questa operazione ogni volta prima di utilizzare il prodotto. In secondo luogo, il contraccolpo deve essere grande per innestare il freno della catena. Se il freno della catena è troppo sensibile, si può innestare durante il funzionamento accidentato.
- **Il freno della catena protegge sempre l'operatore dalle lesioni di un eventuale contraccolpo?**  
No. Il freno della catena deve funzionare correttamente per fornire protezione. Il freno della

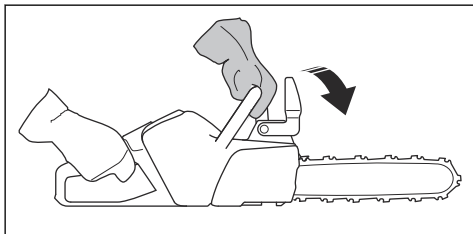
catena deve essere innestato anche durante un contraccolpo per arrestare la catena. Se si è in prossimità della barra di guida, il freno della catena potrebbe non avere il tempo per arrestare la catena prima che colpisca l'operatore.



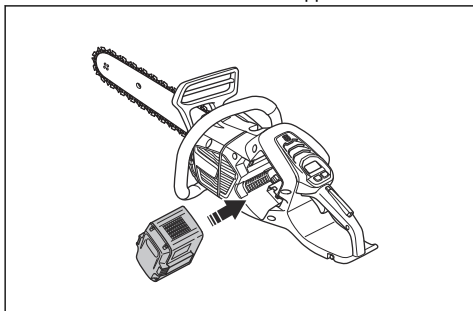
**AVVERTENZA:** Solamente l'operatore e una corretta tecnica di lavoro possono evitare i contraccolpi.

## Avviamento del prodotto

1. Effettuare un controllo della leva di comando e del fermo della leva. Fare riferimento a *Controllo del fermo della leva comando alla pagina 31*.
2. Inserire il freno della catena.

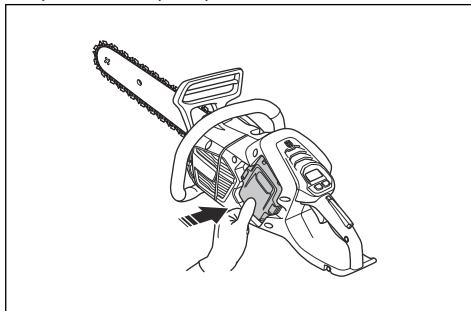


3. Inserire la batteria nel relativo supporto.



**ATTENZIONE:** Accertarsi che la batteria sia correttamente installata nel supporto batteria. Se la batteria non entra facilmente nel relativo supporto, la posizione non è corretta.

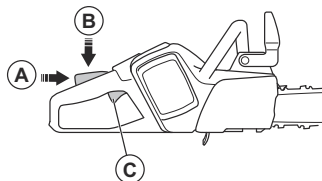
4. Premere sulla parte inferiore della batteria fin quando non si percepisce uno scatto.



5. Tenere premuto il pulsante On/Off fino all'accensione del display.



6. Muovere in avanti la protezione antic contraccolpo per disinserire il freno della catena.
7. Spingere il blocco della leva di comando in avanti (A) e verso il basso (B).



8. Dare energia con il grilletto di alimentazione (C) per far funzionare il prodotto.

## Utilizzo della funzione SavE

La funzione SavE diminuisce la velocità della catena e la potenza del prodotto. Questa funzione ottimizza l'autonomia quando non è necessaria la capacità completa.

1. Premere rapidamente il pulsante SavE/Heat sull'impugnatura. L'indicatore SavE si accende.
2. Premere ancora rapidamente il pulsante SavE/Heat sull'impugnatura per disattivare la funzione. L'indicatore SavE si spegne.



**Nota:** Il prodotto ricorderà l'ultima modalità utilizzata e si riavvierà automaticamente in quella

modalità. Per cambiare modalità, selezionarne una diversa.

## Per innestare e disinnestare il riscaldamento nelle impugnature (550i XP® G)

Il prodotto è dotato di impugnature riscaldate. Le impugnature riscaldate su una motosega mantengono calde le mani dell'operatore in condizioni di freddo intenso. Le impugnature riscaldate offrono un comfort e una presa migliori, migliorando la sicurezza e il controllo durante il funzionamento.

- Tenere premuto il pulsante SavE/Heat per 1 secondo per attivare il riscaldamento delle impugnature. La spia del calore nelle impugnature si accende. Si ottiene la massima capacità dopo 1 minuto.



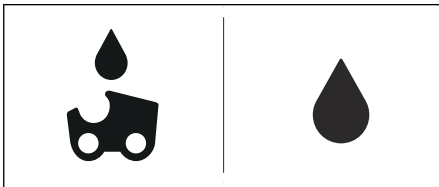
- Tenere premuto il pulsante SavE/Heat per 1 secondo per disattivare il riscaldamento delle impugnature. L'indicatore del riscaldamento nelle impugnature si spegne.

**Nota:** Il prodotto ricorderà l'ultima modalità utilizzata e si riavvierà automaticamente in quella modalità. Per cambiare modalità, selezionarne una diversa.

## Spia olio per catena esaurito

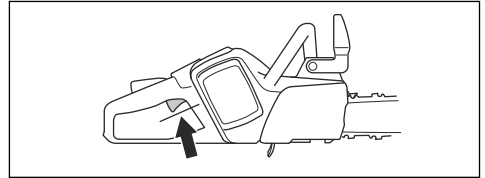
Quando è il momento di riempire l'olio della catena, sul display viene visualizzato l'indicatore di assenza dell'olio della catena.

1. Quando viene visualizzato l'indicatore di olio della catena assente, rabboccare con olio per catena. Fare riferimento a *Riempimento del serbatoio dell'olio per catena alla pagina 18*.
2. Impostare il prodotto su ON e alimentarlo per 1 minuto. La spia dell'olio della catena assente si spegne.



## Arresto del prodotto

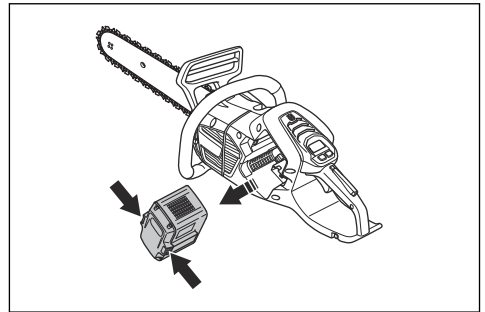
1. Rilasciare la leva di comando.



2. Tenere premuto il pulsante On/Off fino allo spegnimento del display.



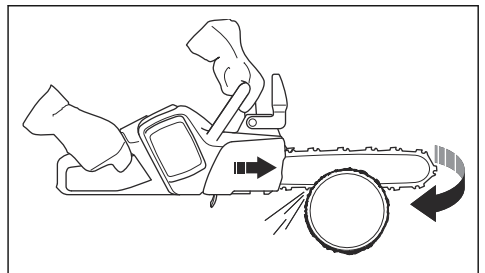
3. Premere i pulsanti per il rilascio della batteria ed estrarre la batteria dal supporto per evitare l'avviamento accidentale.



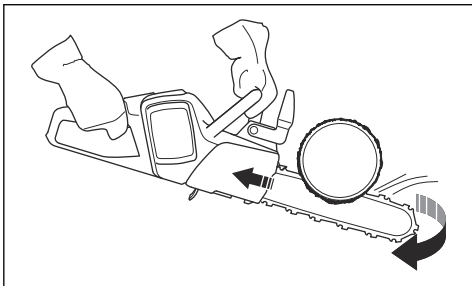
## Catena a tirare e catena in spinta

È possibile tagliare il legno con il prodotto in 2 posizioni diverse.

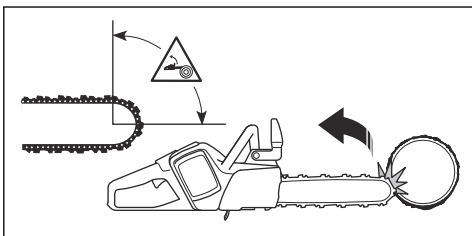
- Il taglio con catena a tirare è quando si taglia con la parte inferiore della barra di guida. La catena tira attraverso l'albero durante il taglio. In questa posizione si ha un controllo migliore del prodotto e della posizione del settore di contraccolpo.



- Il taglio con catena in spinta è quando si taglia con la parte superiore della barra di guida. La catena spinge il prodotto in direzione dell'operatore.



**AVVERTENZA:** Se la catena resta impigliata nel tronco, il prodotto può essere spinto contro l'operatore. Tenere saldamente il prodotto e assicurarsi che il settore di contraccolpo sulla barra di guida non tocchi l'albero e provochi un contraccolpo.



### Utilizzo della tecnica di taglio

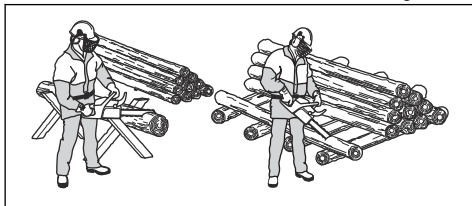


**AVVERTENZA:** Utilizzare la piena potenza quando si taglia e diminuire la velocità fino a raggiungere il regime minimo dopo ogni taglio.



**ATTENZIONE:** Non lasciare che il motore funzioni troppo a lungo senza carico. Ciò può causare danni al motore.

1. Posizionare il tronco su un cavalletto o sulle guide.



**AVVERTENZA:** Non tagliare tronchi accatastati. Ciò aumenta il rischio di contraccolpo e può causare lesioni gravi o letali.

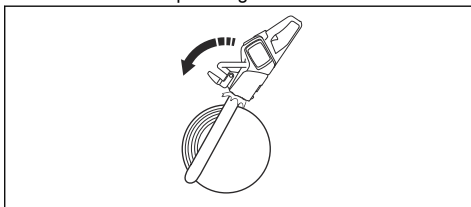
2. Rimuovere i pezzi segati dall'area di lavoro.



**AVVERTENZA:** I pezzi segati nell'area di lavoro aumentano il rischio di contraccolpo e la possibilità di mantenere l'equilibrio.

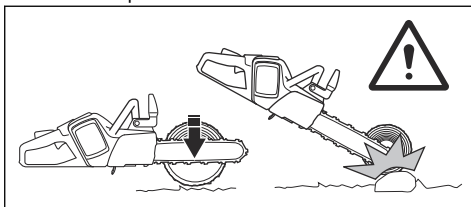
### Utilizzo del rampone

1. Spingere il rampone nel tronco dell'albero.
2. Applicare la potenza massima e ruotare il prodotto. Tenere il rampone contro il tronco. Questa procedura consentirà di applicare più facilmente la forza necessaria per il taglio del tronco.



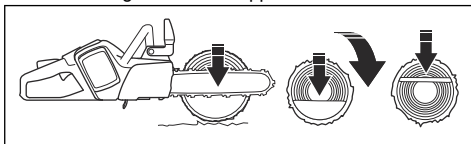
### Taglio di un tronco a terra

1. Tagliare il tronco con catena a tirare. Mantenere la piena potenza restando sempre all'erta per eventuali incidenti improvvisi.



**AVVERTENZA:** Assicurarsi che la catena non venga a contatto con il terreno quando si completa il taglio.

2. Tagliare circa  $\frac{2}{3}$  del tronco e poi fermarsi. Ruotare il tronco e tagliare dal lato opposto.

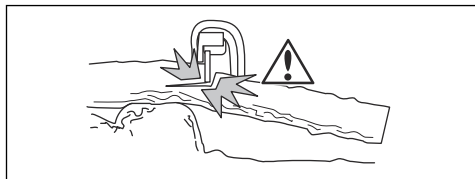


## Taglio di un tronco che ha un supporto a un'estremità

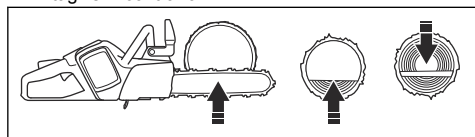
causare lesioni quando il prodotto si blocca improvvisamente.



**AVVERTENZA:** Accertarsi che il tronco non si rompa durante le operazioni di taglio. Rispettare le istruzioni riportate di seguito.



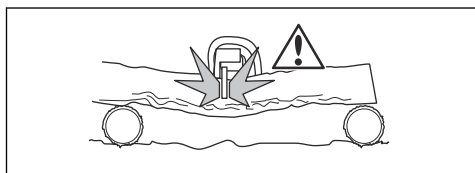
1. Tagliare con catena in spinta circa  $\frac{1}{3}$  del tronco.
2. Tagliare il tronco con catena a tirare fin quando i due intagli si incontrano.



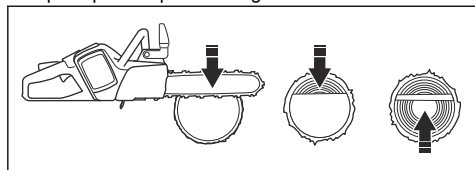
## Taglio di un tronco che ha un supporto su due estremità



**AVVERTENZA:** Assicurarsi che la catena non rimanga impigliata nel tronco durante l'operazione di taglio. Rispettare le istruzioni riportate di seguito.



1. Tagliare con catena a tirare circa  $\frac{1}{3}$  del tronco.
2. Tagliare la parte restante del tronco con la catena in spinta per completare il taglio.



**AVVERTENZA:** Spegner il motore se la catena resta impigliata nel tronco. Utilizzare una leva per aprire il taglio e rimuovere il prodotto. Non provare a estrarre il prodotto a mano. Ciò può

## Esecuzione di una sramatura

**Nota:** Per rami spessi, utilizzare la tecnica di taglio. Fare riferimento a *Utilizzo della tecnica di taglio alla pagina 22.*

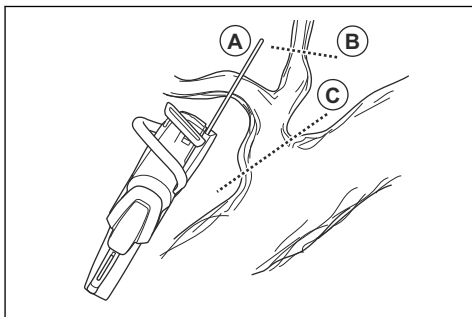


**AVVERTENZA:** C'è un elevato rischio di incidenti quando si utilizza la sramatura. Per istruzioni su come prevenire un contraccolpo, fare riferimento a *Informazioni per il contraccolpo alla pagina 19.*



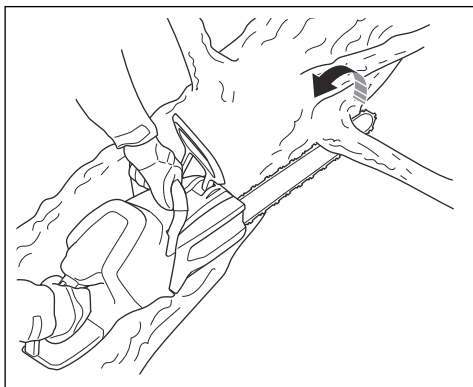
**AVVERTENZA:** Tagliare i rami uno alla volta. Prestare attenzione quando si rimuovono i rami piccoli e non tagliare cespugli o più rami piccoli allo stesso tempo. I rami piccoli possono impigliarsi nella catena e impedire un utilizzo sicuro del prodotto.

**Nota:** Se è necessario, tagliare i rami pezzo dopo pezzo. Tagliare i rami più piccoli (A) e (B) prima di tagliare il ramo vicino al tronco (C).



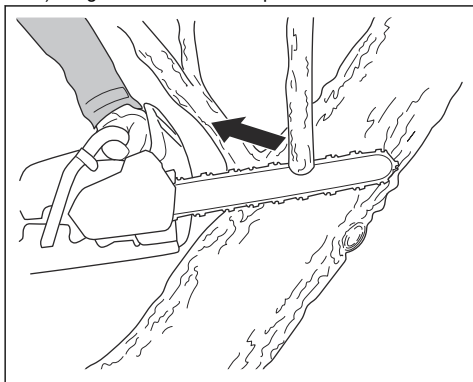
1. Rimuovere i rami sul lato destro del tronco.
  - a) Tenere la barra di guida sul lato destro del tronco e mantenere il corpo del prodotto contro il tronco.

- b) Selezionare la tecnica di taglio da applicare alla tensione nel ramo.



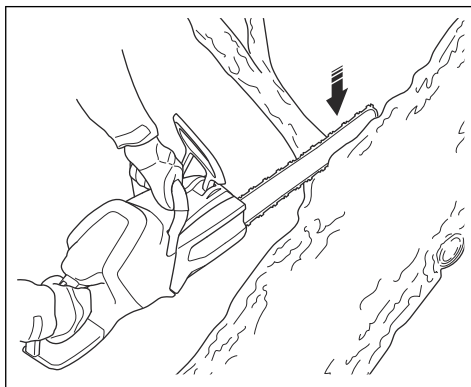
**AVVERTENZA:** Se non si è sicuri su come tagliare il ramo, rivolgersi a un operatore professionale della motosega prima di continuare.

2. Rimuovere i rami nella parte superiore del tronco.
- Mantenere il prodotto sul tronco e lasciare che la barra di guida si sposti lungo il tronco.
  - Tagliare con catena in spinta.



3. Rimuovere i rami sul lato sinistro del tronco.

- a) Selezionare la tecnica di taglio da applicare alla tensione nel ramo.



**AVVERTENZA:** Se non si è sicuri su come tagliare il ramo, rivolgersi a un operatore professionale della motosega prima di continuare.

Per le istruzioni su come tagliare rami in tensione, fare riferimento a *Taglio di tronchi e rami in tensione alla pagina 27*.

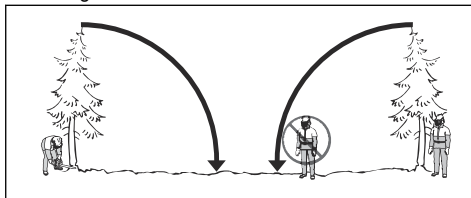
## Uso della tecnica di abbattimento degli alberi



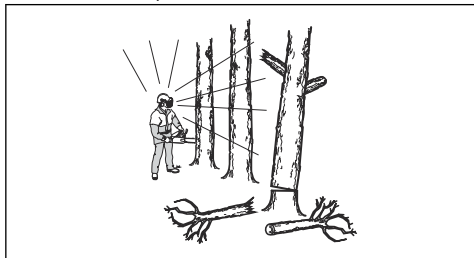
**AVVERTENZA:** È necessario avere esperienza per abbattere un albero. Se possibile, seguire un corso di formazione per le operazioni di utilizzo della motosega. Rivolgersi a un operatore esperto per avere maggiori informazioni.

## Mantenere una distanza di sicurezza

- Assicurarsi che le persone lì intorno mantengano una distanza di sicurezza di minimo di 2 volte e 1/2 la lunghezza dell'albero stesso.



2. Accertarsi che non siano presenti persone nella zona a rischio prima e durante l'abbattimento.



### Calcolo della direzione di caduta

1. Esaminare in quale direzione è necessario far cadere l'albero. Scopo dell'abbattimento è di far cadere l'albero nella migliore posizione per la successiva sramatura e il sezionamento del tronco. È anche importante rimanere stabilmente sui propri piedi e spostarsi in modo sicuro.



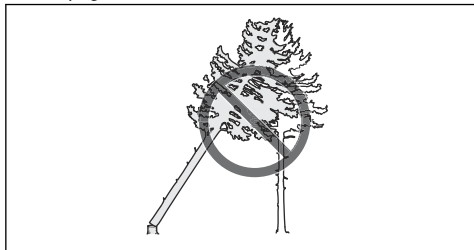
**AVVERTENZA:** Se è pericoloso o impossibile far cadere l'albero nella direzione naturale, far cadere l'albero in un'altra direzione.

2. Esaminare la direzione naturale di caduta dell'albero. Ad esempio, l'inclinazione e la piegatura del tronco, la direzione del vento, la posizione dei rami e il peso della neve.
3. Verificare se vi sono ostacoli intorno, ad esempio altri alberi, linee elettriche, strade e/o gli edifici.
4. Controllare se il tronco presenta segni di danni o decomposizione nel fusto.



**AVVERTENZA:** La decomposizione del fusto può implicare il rischio di caduta dell'albero prima del completamento del taglio.

5. Accertarsi che l'albero non abbia rami danneggiati o morti che potrebbero staccarsi durante l'abbattimento e colpire l'operatore.
6. Non far cadere l'albero su un altro albero in verticale. Rimuovere un albero rimasto impigliato è un'operazione pericolosa e il rischio di incidenti è alto. Vedere *Liberazione di un albero intrappolato alla pagina 27*.

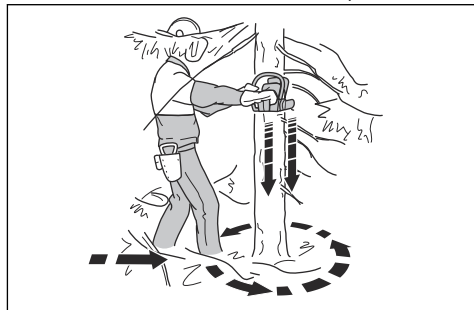


**AVVERTENZA:** Durante le operazioni di abbattimento critiche, sollevare immediatamente le cuffie protettive una volta completato il lavoro di taglio. È importante sentire rumori e segnali di allarme.

### Sramatura prima del taglio e percorso di ritirata

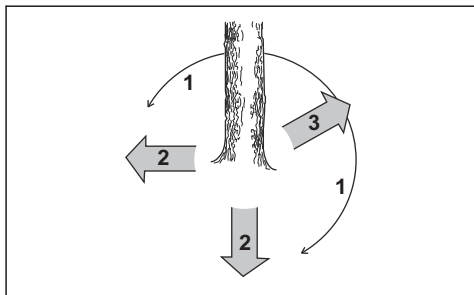
Tagliare tutti i rami dall'altezza delle spalle e verso il basso.

1. Tagliare con catena a tirare dall'alto verso il basso. Assicurarsi che l'albero sia tra voi e il prodotto.



2. Eliminare la vegetazione bassa dall'area di lavoro intorno all'albero. Rimuovere tutto il materiale tagliato dall'area di lavoro.
3. Effettuare un controllo dell'area per eventuali ostacoli, quali pietre, rami e buche. Deve essere disponibile un percorso di ritirata senza ostacoli quando l'albero comincia a cadere. Il percorso di ritirata deve essere a circa 135 gradi rispetto alla direzione di caduta.

1. Zona di rischio
2. Percorso di ritirata
3. Direzione di caduta



### Abbattimento di un albero

Husqvarna consiglia di eseguire i tagli direzionali e di utilizzare poi il metodo con angolo di sicurezza quando si abbatte un albero. Il metodo con angolo di sicurezza

aiuta a realizzare una corretta cerniera di abbattimento e a controllarne la direzione di caduta.



**AVVERTENZA:** Non abbattere un albero che presenta un diametro più di due volte maggiore rispetto alla lunghezza della barra di guida. A tale scopo, è necessario possedere una formazione specifica.

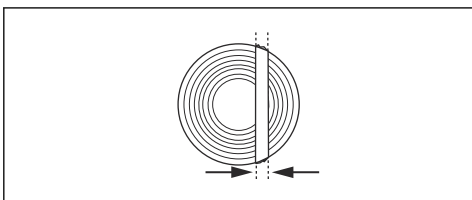
### Cerniera di abbattimento

La procedura più importante durante l'abbattimento di alberi è la realizzazione di una corretta cerniera di abbattimento. Con una corretta cerniera di abbattimento, è possibile controllare la direzione di caduta e assicurarsi che la procedura di abbattimento sia sicura.

Lo spessore della cerniera di abbattimento deve essere uguale e non inferiore al 10% del diametro dell'albero.

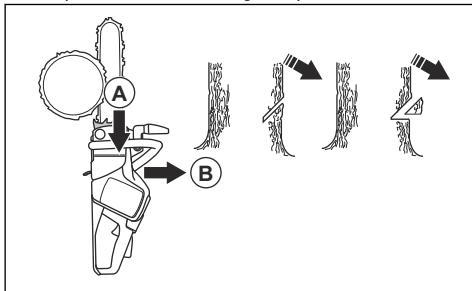


**AVVERTENZA:** Se la cerniera di abbattimento è sbagliata o troppo sottile, non si avrà alcun controllo sulla direzione di caduta.

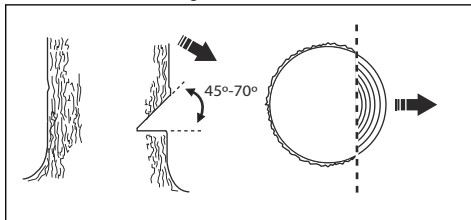


### Esecuzione dei tagli direzionali

1. Esecuzione dei tagli direzionali. Eseguire tagli direzionali per 1/4 del diametro dell'albero. Creare un angolo di 45° tra il taglio superiore e quello inferiore.
  - a) Eseguire il taglio superiore per primo. Allineare il segno della direzione di caduta (A) del prodotto con la direzione di caduta dell'albero (B). Rimanere dietro il prodotto e mantenere l'albero sul lato destro. Tagliare con la catena a tirare.
  - b) Effettuare il taglio inferiore. Assicurarsi che l'estremità di taglio inferiore si trovi nello stesso punto della fine del taglio superiore.

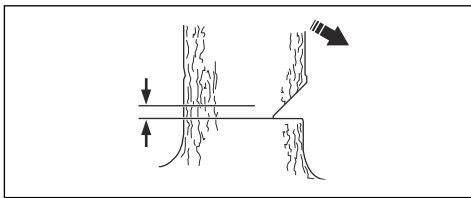


2. Assicurarsi che la linea del taglio direzionale sia perfettamente orizzontale e ad angolo retto (90°) rispetto alla direzione di caduta. La linea del taglio direzionale passa attraverso il punto in cui si incontrano i due tagli direzionali.

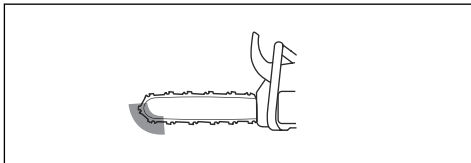


### Utilizzo del metodo con angolo di sicurezza

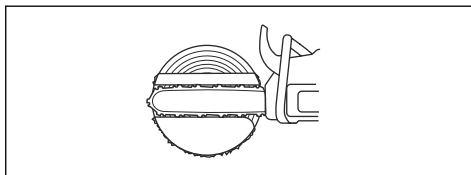
Il taglio di abbattimento deve essere praticato leggermente al di sopra del taglio direzionale.



**AVVERTENZA:** Prestare la massima attenzione quando si taglia con la punta della lama di guida. Iniziare a tagliare con la parte inferiore della punta della lama di guida eseguendo un foro nel tronco.

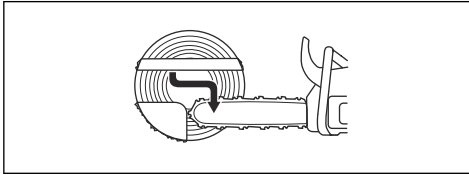


1. Se la lunghezza di taglio effettiva è più lunga del diametro dell'albero, procedere come indicato di seguito (a-d).
  - a) Eseguire un foro direttamente nel tronco per completare la larghezza della cerniera di abbattimento.

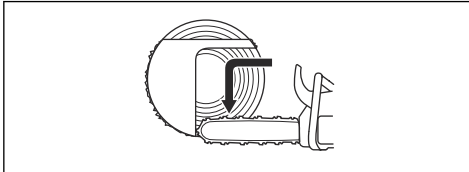


- b) Tagliare con catena a tirare fino a quando non rimane 1/3 del tronco.
- c) Tirare la barra di guida 5-10 cm in senso longitudinale.

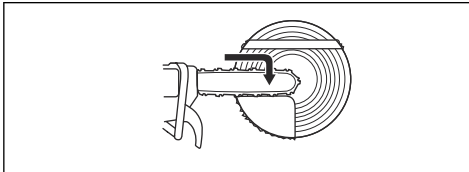
- d) Tagliato la parte rimanente del tronco per completare un angolo di sicurezza largo 5-10 cm.



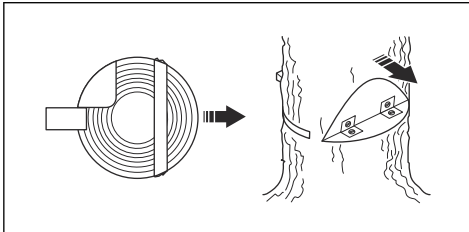
2. Se la lunghezza di taglio effettiva è più corta del diametro dell'albero, procedere come indicato di seguito (a-d).
- Praticare un foro nel tronco. Il foro deve estendersi per 3/5 del diametro dell'albero.
  - Tagliare con catena in tirata a tirare la parte rimanente del tronco.



- Tagliare direttamente il tronco dall'altro lato dell'albero per completare la cerniera di abbattimento.
- Tagliare con catena in spinta fino a quando non rimane 1/3 del tronco per completare l'angolo di sicurezza.



3. Mettere un cuneo nel taglio da dietro.



4. Tagliare l'angolo per far cadere l'albero.

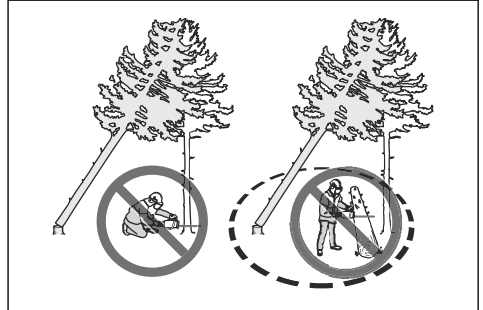
**Nota:** Se l'albero non cade, colpire il cuneo fino a quando non cade.

5. Quando l'albero comincia a cadere, utilizzare il percorso di ritirata per allontanarsi dall'albero. Spostarsi a una distanza minima di 5 m dall'albero.

## Liberazione di un albero intrappolato

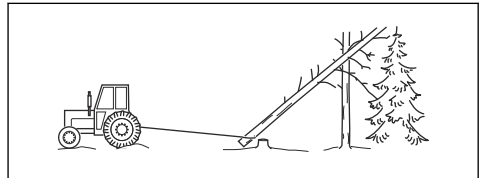


**AVVERTENZA:** Far cadere un albero rimasto impigliato è un'operazione molto pericolosa e il rischio di incidenti è alto. Mantenersi distanti dalla zona di rischio e non tentare di abbattere un albero intrappolato.

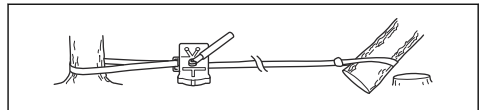


La procedura più sicura è quella di usare uno dei seguenti verricelli:

- Montato sul trattore

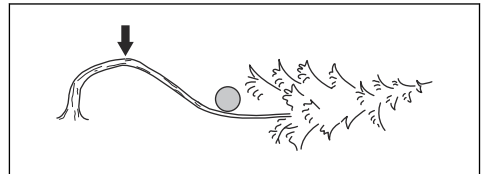


- Manuale



## Taglio di tronchi e rami in tensione

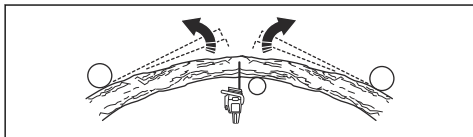
- Individuare quale lato del ramo o tronco è in tensione.
- Capire dove si trova il punto di massima tensione.



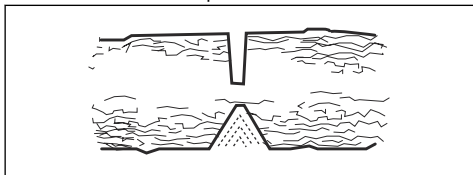
3. Esaminare quale è la procedura più sicura per allentare la tensione.

**Nota:** In alcune situazioni l'unica procedura sicura è utilizzare un verricello e non il prodotto.

4. Mantenere una posizione nella quale l'albero o il ramo non possa colpire l'operatore quando la tensione viene allentata.



5. Eseguire uno o più tagli di profondità sufficiente per diminuire la tensione. Tagliare in corrispondenza o vicino al punto di massima tensione. Far rompere l'albero o il ramo nel punto di massima tensione.



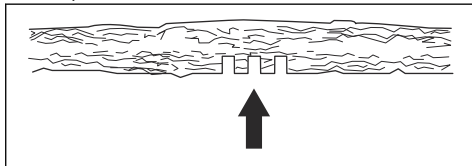
**AVVERTENZA:** Non tagliare completamente un ramo o un tronco in tensione.



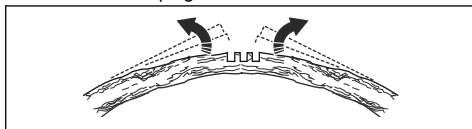
**AVVERTENZA:** Prestare la massima attenzione quando si taglia un

albero in tensione. Vi è il rischio che l'albero si sposti rapidamente prima o dopo il taglio. Si possono verificare gravi lesioni se ci si trova in una posizione non corretta o nel caso in cui il taglio è stato eseguito in modo errato.

6. Se si effettua un taglio attraverso un tronco/ramo, eseguire 2 o 3 tagli, distanti 1" l'uno dall'altro e con una profondità di 2".



7. Continuare a tagliare oltre nel tronco fino a quando il tronco/ramo si piega e la tensione viene allentata.



8. Tagliare il tronco/ramo dal lato opposto a quello curvato, dopo che la tensione è stata allentata.

## Manutenzione

### Introduzione



**AVVERTENZA:** Leggere attentamente il capitolo sulla sicurezza prima di eseguire la manutenzione del prodotto.

### Programma di manutenzione



**AVVERTENZA:** Rimuovere la batteria prima di eseguire la manutenzione.

**Nota:** Husqvarna consiglia di utilizzare un prodotto speciale per la pulizia. Per maggiori informazioni, rivolgersi al centro di assistenza Husqvarna.

Qui di seguito è disponibile una lista delle operazioni di manutenzione da eseguire sul prodotto. Oltre agli interventi di manutenzione specificati nel programma di manutenzione, fare in modo che sia un centro di assistenza Husqvarna a eseguire regolarmente interventi di manutenzione sul prodotto. Per informazioni sugli intervalli di manutenzione, contattare il centro di assistenza Husqvarna.

Manutenzione	Prima dell'uso	Una volta a settimana	Una volta al mese
Pulire le parti esterne del prodotto e tutte le aree dietro il coperchio del pignone guida. Utilizzare un panno umido e il prodotto per la pulizia Husqvarna consigliato.	X		
Pulire la presa d'aria e il coperchio della presa d'aria. Utilizzare una spazzola morbida e/o prodotti per la pulizia Husqvarna consigliati. Per le istruzioni, fare riferimento a <i>Pulizia del sistema di raffreddamento alla pagina 32.</i>	X		

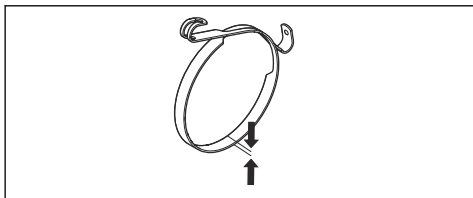
<b>Manutenzione</b>	<b>Prima dell'uso</b>	<b>Una volta a settimana</b>	<b>Una volta al mese</b>
Assicurarsi che il freno della catena funzioni correttamente. Per le istruzioni, fare riferimento a <i>Controllo della leva del freno alla pagina 31</i> .	X		
Accertarsi che il pulsante ON/OFF funzioni correttamente. Per le istruzioni, fare riferimento a <i>Effettuare un controllo delle funzioni del display alla pagina 31</i> .	X		
Accertarsi che il blocco e la leva comando funzionino correttamente e in modo sicuro. Per le istruzioni, fare riferimento a <i>Controllo del fermo della leva comando alla pagina 31</i> .	X		
Effettuare un controllo per eventuali danni del fermo della catena. Per le istruzioni, fare riferimento a <i>Controllo del fermo della catena alla pagina 31</i> . Sostituire se necessario.	X		
Pulire la barra di guida. Pulire la scanalatura della barra e assicurarsi che il foro di lubrificazione sulla barra di guida non sia ostruito. Invertire la barra di guida per un'usura più uniforme. Per le istruzioni, fare riferimento a <i>Controllo della barra guida alla pagina 36</i> .	X		
Eseguire un test della pompa dell'olio. Assicurarsi che la barra di guida e la catena siano adeguatamente lubrificate. Per le istruzioni, fare riferimento a <i>Regolazione del flusso dell'olio della catena alla pagina 37</i> .	X		
Controllare se catena è usurata o danneggiata. Per le istruzioni, fare riferimento a <i>Per controllare l'attrezzatura di taglio alla pagina 36</i> .	X		
Affilare la catena. Utilizzare la lima e la dima di affilatura consigliati Husqvarna. Per le istruzioni, fare riferimento a <i>Per affilare la catena alla pagina 32</i> .	X		
Regolare la tensione della catena. Per le istruzioni, fare riferimento a <i>Come regolare la tensione della catena alla pagina 35</i> .	X		
Verificare che le viti e i dadi esterni siano serrati.		X	
Controllare la barra della guida per eventuali danni o incrinature. Effettuare un controllo del rocchetto puntale. Affilare la barra della guida. Limare eventuali irregolarità sui bordi della barra di guida. Usare una lima piatta. Per le istruzioni, fare riferimento a <i>Controllo della barra guida alla pagina 36</i> .		X	
Effettuare un controllo dell'usura del pignone guida della catena. Per le istruzioni, fare riferimento a <i>Controllo del pignone guida della catena alla pagina 36</i> . Sostituire se necessario.		X	
Controllare la batteria per eventuali danni. Accertarsi che i pulsanti di rilascio della batteria funzionino correttamente e che mantengano la batteria bloccata nel prodotto.		X	
Pulire il serbatoio dell'olio per catena. Utilizzare un panno privo di lanugine.			X
Effettuare un controllo del filtro dell'olio della catena. Assicurarsi che il filtro dell'olio della catena non sia ostruito e che possa muoversi liberamente nel serbatoio dell'olio.			X
Drenare il serbatoio dell'olio per catena. Riempire il serbatoio dell'olio della catena con olio nuovo. Si consiglia olio per catena Husqvarna per garantire la migliore protezione. Per le istruzioni, fare riferimento a <i>Come utilizzare l'olio della catena alla pagina 18</i> e <i>Riempimento del serbatoio dell'olio per catena alla pagina 18</i> .			X

Manutenzione	Prima dell'uso	Una volta a settimana	Una volta al mese
Pulire l'alloggiamento, il connettore e le fessure di raffreddamento della batteria. Utilizzare una spazzola morbida. Controllare il connettore nell'alloggiamento della batteria. Accertarsi che le superfici metalliche non siano danneggiate. Per le istruzioni, fare riferimento a <i>Controllo della batteria e del supporto alla pagina 32</i> .			X
Pulire la batteria, i connettori e le fessure di raffreddamento. Utilizzare una spazzola morbida. Controllare i connettori della batteria. Accertarsi che le superfici metalliche non siano danneggiate. Per le istruzioni, fare riferimento a <i>Controllo della batteria e del supporto alla pagina 32</i> .			X
Pulire il caricabatterie, i connettori e le fessure di raffreddamento. Utilizzare una spazzola morbida. Controllare i connettori del caricabatterie. Accertarsi che le superfici metalliche non siano danneggiate.			X
Controllare che il nastro del freno non sia danneggiato o usurato. Fare riferimento a <i>Controllo del nastro del freno alla pagina 30</i> . Se necessario, rivolgersi a un'officina Husqvarna per la sostituzione.			X
Sostituire il pignone guida della catena. Per le istruzioni, fare riferimento a <i>Controllo del pignone guida della catena alla pagina 36</i> .			X

## Controlli e manutenzione dei dispositivi di sicurezza sul prodotto

### Controllo del nastro del freno

1. Usare una spazzola per pulire il freno catena e il tamburo della frizione eliminando segatura, resina e sporcizia. Lo sporco e l'usura possono ridurre il funzionamento del freno.

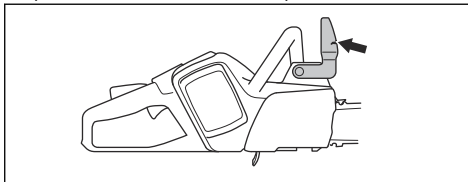


2. Controllare il nastro del freno. Il nastro del freno deve essere di almeno 0,6 mm/0,024 poll. di spessore nel punto di maggiore usura. Per la sostituzione, rivolgersi ad un centro di assistenza Husqvarna.

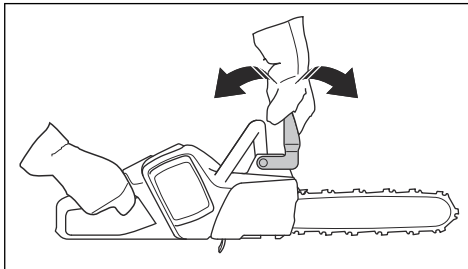
### Controllo della protezione anticontraccolpo

Eseguire regolarmente un controllo della protezione anticontraccolpo e del meccanismo di attivazione inerziale del freno.

1. Accertarsi che la protezione anticontraccolpo non presenti danni, come ad esempio incrinature.



2. Accertarsi che la protezione anticontraccolpo si muova liberamente e che sia fissata in modo sicuro al prodotto.



3. Collocare il prodotto, a motore spento, su un ceppo o su un'altra superficie stabile.

4. Afferrare l'impugnatura posteriore e lasciare l'impugnatura anteriore. Lasciar cadere il prodotto sul ceppo.



5. Assicurarsi che il freno della catena si azioni quando la barra guida colpisce il ceppo.

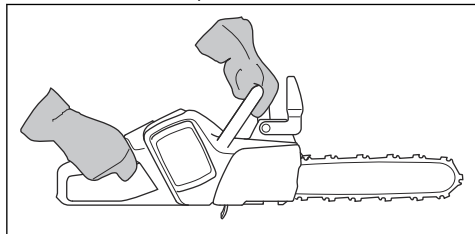
### Controllo della leva del freno

1. Posizionare il prodotto su una superficie stabile.
2. Tenere premuto il pulsante ON/OFF per accendere il prodotto.

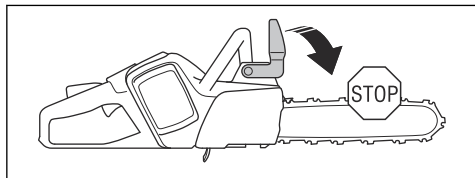


**AVVERTENZA:** Assicurarsi che la catena non venga a contatto con il terreno o con altri oggetti.

3. Afferrare con le dita e i pollici le impugnature e mantenere fermo il prodotto.



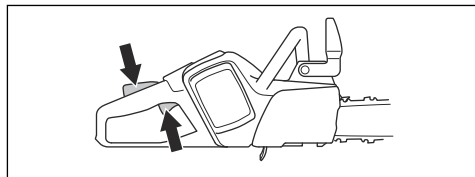
4. Applicare la massima potenza e inclinare in avanti il polso sinistro verso la protezione anticontraccolpo per attivare il freno della catena. La catena deve arrestarsi immediatamente.



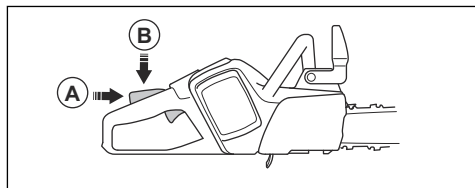
**AVVERTENZA:** Non lasciare l'impugnatura anteriore!

### Controllo del fermo della leva comando

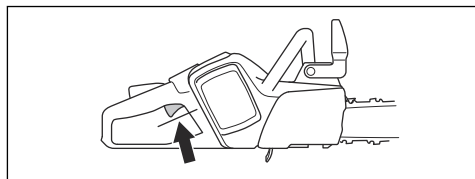
1. Controllare che la leva di comando e il relativo fermo si muovano liberamente e che la molla di richiamo funzioni correttamente.



2. Spingere il blocco della leva di comando in avanti (A) e verso il basso (B). Premere il fermo della leva di comando contro l'impugnatura e assicurarsi che ritorni nella posizione originale non appena viene rilasciato.



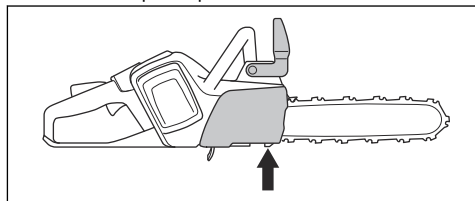
3. Assicurarsi che la leva di comando sia bloccata sul minimo quando viene rilasciato il fermo della leva di comando.



4. Avviare il prodotto e applicare piena potenza.
5. Rilasciare la leva di comando e accertarsi che la catena si arresti e rimanga ferma.

### Controllo del fermo della catena

1. Accertarsi che il fermo della catena sia integro.
2. Assicurarsi che il fermo della catena sia stabile e fissato al corpo del prodotto.



### Effettuare un controllo delle funzioni del display

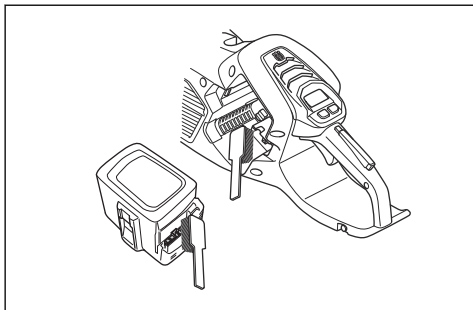
1. Tenere premuto il pulsante ON/OFF per accendere il prodotto.

2. Tenere premuto il tasto di accensione/spengimento.
3. Accertarsi che il prodotto sia impostato su Off e che il display si spenga.



## Controllo della batteria e del supporto

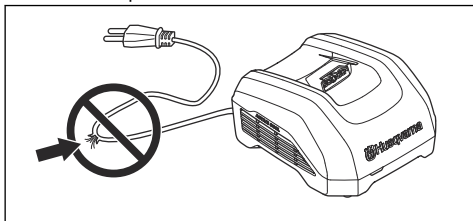
1. Pulire la batteria e il relativo supporto con una spazzola morbida.
2. Pulire le feritoie di raffreddamento e i collegamenti della batteria.



3. Accertarsi che la batteria non presenti incrinature o altri danni.

## Esecuzione del controllo del caricabatterie

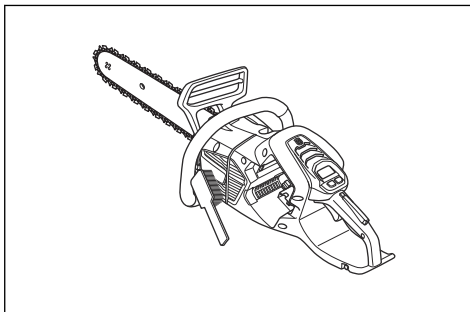
1. Accertarsi che il caricabatterie o il cavo di alimentazione non siano danneggiati. Verificare l'eventuale presenza di incrinature e altri danni.



## Pulizia del sistema di raffreddamento

Il sistema di raffreddamento mantiene bassa la temperatura del motore. Il sistema di raffreddamento comprende una presa d'aria sul lato sinistro del prodotto e una ventola sul motore.

1. Pulire il sistema di raffreddamento con una spazzola morbida e prodotti di pulizia consigliati da Husqvarna settimanalmente o più spesso se le condizioni lo richiedono.



2. Accertarsi che il sistema di raffreddamento non sia sporco o ostruito.



**ATTENZIONE:** Se il sistema di raffreddamento è sporco o ostruito può causare il surriscaldamento del prodotto. Ciò può causare danni al prodotto.

3. Rimuovere il filtro e, se necessario, pulire l'impianto di raffreddamento con aria compressa.

## Per affilare la catena

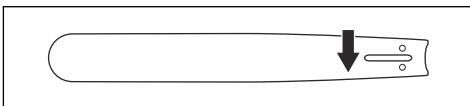
### Informazioni sulla barra di guida e la catena



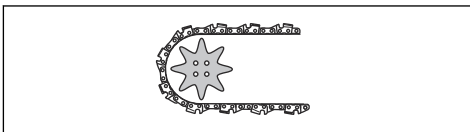
**AVVERTENZA:** Indossare guanti protettivi quando si maneggia la catena o quando si esegue la manutenzione. Una catena che non si muove può causare anche lesioni.

Sostituire la barra di guida se usurata o danneggiata con le combinazioni di barra di guida e catena consigliate da Husqvarna. Questa operazione è necessaria per mantenere le funzioni di sicurezza del prodotto. Per un elenco delle combinazioni di barre e catene di ricambio consigliate, fare riferimento a *Accessori alla pagina 43*.

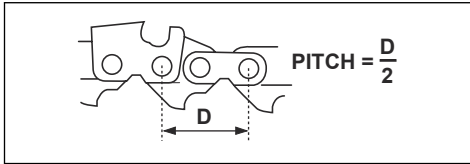
- Lunghezza barra di guida, cm. Le informazioni relative alla lunghezza della barra guida di solito si trovano sul lato posteriore della barra di guida.



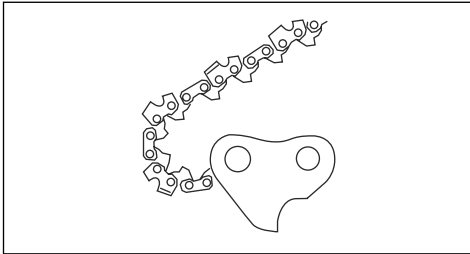
- Numero di denti nel rocchetto puntale (T).



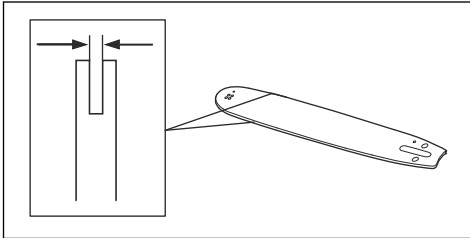
- Passo della catena. La distanza tra le maglie di trascinamento deve essere allineata con quella dei denti sul rochetto puntale e sul pignone guida.



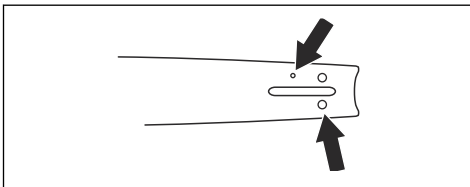
- Numero di maglie di trascinamento. Il numero di maglie di trascinamento viene scelto mediante il tipo di barra di guida.



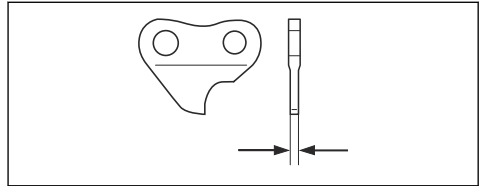
- Larghezza scanalatura della lama, in mm. La larghezza della scanalatura nella barra di guida deve essere la stessa della larghezza delle maglie della catena di trasmissione.



- Foro di lubrificazione della catena e foro del perno tendicatena. La barra di guida deve essere allineata con il prodotto.



- Larghezza della maglia di trascinamento, mm.

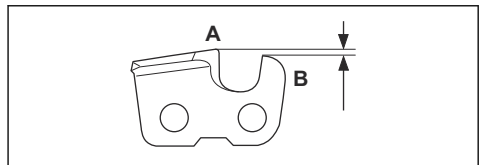


## Informazioni generali su come affilare le lame

Non utilizzare una catena usurata. Se la catena è smussata, è necessario applicare una maggiore pressione per spingere la barra di guida attraverso il legno, sforzando inutilmente il motore. Con una catena per motosega smussata si rischia di ridurre la durata della motosega. Se la catena è molto usurata, non ci sarà alcun truciolo di legno ma solo polvere di segatura.

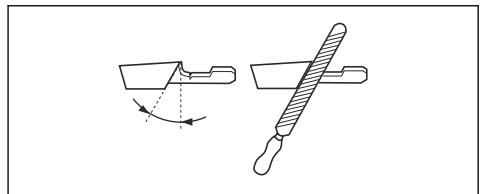
Una catena affilata penetra nel legno e i trucioli sono lunghi e spessi.

Il dente di taglio (A) e l'oggetto di spoglia (B) insieme costituiscono la parte tagliente di una catena, il tagliente. La differenza di altezza tra i due rappresenta la profondità di taglio (oggetto di spoglia).

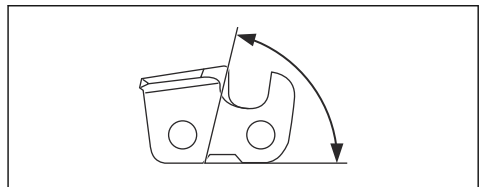


Per l'affilatura di una lama, tenere in considerazione i seguenti elementi:

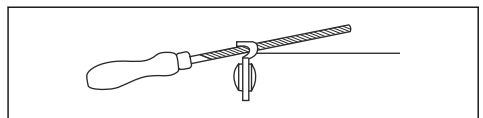
- Angolo di affilatura.



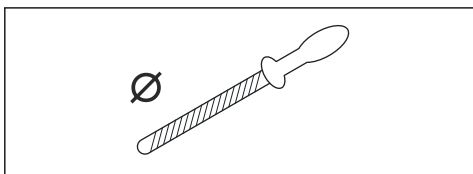
- Angolo di taglio.



- Posizione della lima.



- Diametro della lima tonda.



È difficile affilare correttamente una catena senza gli strumenti adatti. Utilizzare una dima di affilatura consigliata Husqvarna. Aiuta a mantenere sempre le migliori prestazioni di taglio e il rischio di contraccolpo al minimo.

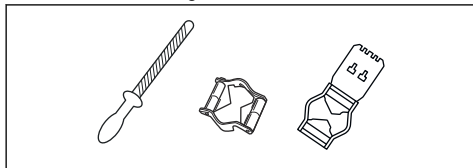


**AVVERTENZA:** La forza di contraccolpo aumenta molto se non vengono seguite le istruzioni di affilatura.

**Nota:** Per informazioni sull'affilatura della catena, fare riferimento a *Per affilare la catena alla pagina 32*.

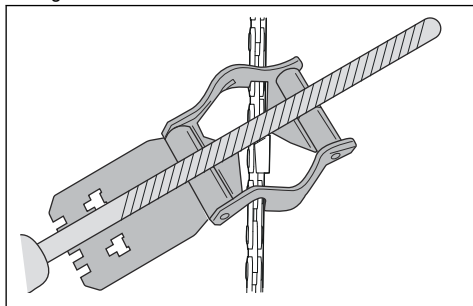
### Come affilare i taglienti

1. Utilizzare una lima tonda e una dima di affilatura per affilare i denti di taglio.



**Nota:** Fare riferimento a *Accessori alla pagina 43* per informazioni sulla lima e sulla dima di affilatura che Husqvarna consiglia per la propria catena del segaccio.

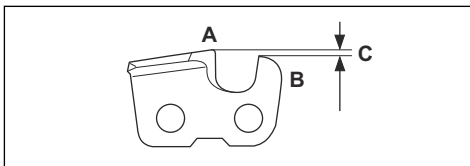
2. Applicare la dima di affilatura correttamente sul tagliente. Fare riferimento alle istruzioni fornite con la dima di affilatura.
3. Spostare la lima dal lato interno dei denti di taglio ed estrarla. Allentare la pressione sulla lima durante il taglio con catena a tirare.



4. Rimuovere il materiale di lato a tutti i denti di taglio.
5. Ruotare il prodotto e rimuovere il materiale di limatura sull'altro lato.
6. Accertarsi che tutti i denti di taglio siano della stessa lunghezza.

### Informazioni generali su come regolare l'aggetto di spoglia

L'aggetto di spoglia (C) diminuisce affilando il dente di taglio (A). Al fine di mantenere sempre le migliori prestazioni di taglio è necessario rimuovere il materiale di limatura dall'aggetto di spoglia (B) per ottenere la regolazione consigliata. Per istruzioni su come ottenere l'aggetto di spoglia corretto per la catena, vedere *Accessori alla pagina 43*.

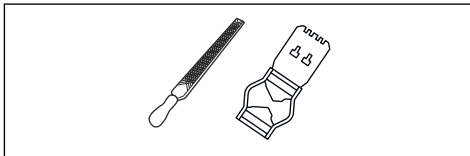


**AVVERTENZA:** Un aggetto di spoglia troppo grande aumenta il rischio di contraccolpo della catena!

### Regolazione del calibro di profondità

Prima di regolare il calibro di profondità o affilare le lame, fare riferimento a *Come affilare i taglienti alla pagina 34* per istruzioni. Si raccomanda di regolare il calibro di profondità ogni tre affilature dei denti di taglio.

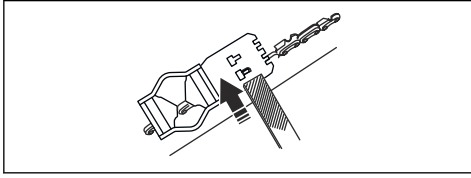
Si raccomanda l'utilizzo del nostro strumento di misurazione del calibro di profondità per ottenere altezza e angolo corretti.



1. Utilizzare una lima piatta e uno strumento di misurazione del calibro di profondità per questa impostazione. Utilizzare esclusivamente il nostro strumento di misurazione del calibro di profondità Husqvarna per avere profondità e angolo corretti.
2. Posizionare lo strumento di misurazione del calibro di profondità sopra la catena.

**Nota:** Per ulteriori informazioni sull'utilizzo, vedere la confezione dello strumento di misurazione del calibro di profondità.

- Utilizzare la lima piatta per rimuovere la parte di oggetto di spoglia che va oltre lo strumento.



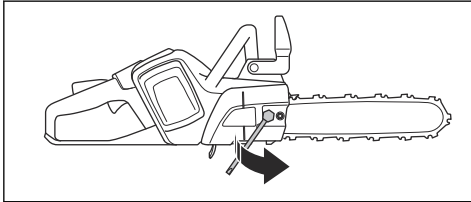
## Come regolare la tensione della catena



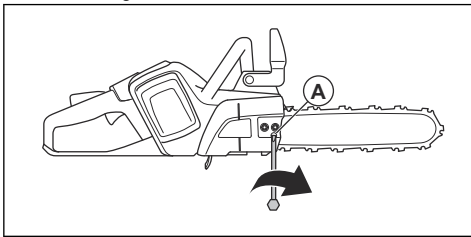
**AVVERTENZA:** Una catena senza la tensione corretta può allentarsi dalla barra di guida e provocare lesioni gravi o letali.

La catena si allunga durante l'utilizzo. Regolare la catena a intervalli frequenti.

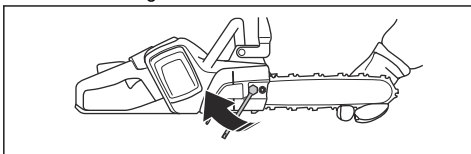
- Allentare i dadi della barra che regge il coperchio del pignone guida. Servirsi della chiave universale.



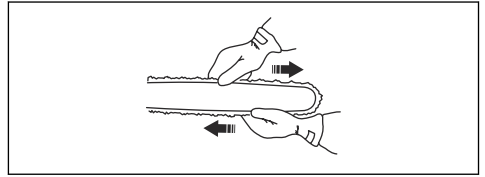
- Sollevare la parte anteriore della barra di guida e girare la vite tendicatena. Servirsi della chiave universale.
- Tendere la catena della motosega con la vite di tensionamento della catena (A) fino a serrarla contro la barra di guida.



- Serrare i dadi della barra con la chiave combinata e sollevare contemporaneamente la parte anteriore della barra di guida.



- Accertarsi che la catena possa essere fatta girare manualmente con facilità e che non si discosti dalla barra di guida.



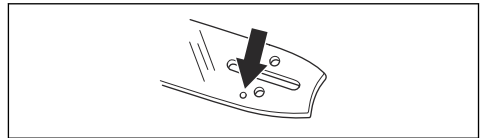
## Controllo della lubrificazione della catena

Controllare la lubrificazione della catena a ogni terza sostituzione della batteria.

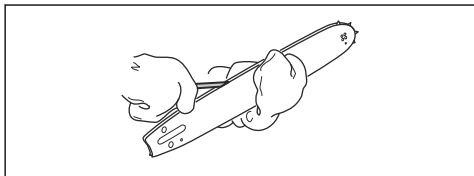
- Avviare il prodotto e farlo girare a 3/4 del proprio regime. Mantenere la barra approssimativamente a 20 cm (8 pollici) al di sopra della superficie di colore chiaro.
- Se la lubrificazione della catena è corretta, si vedrà una linea chiara di olio sulla superficie dopo 1 minuto.



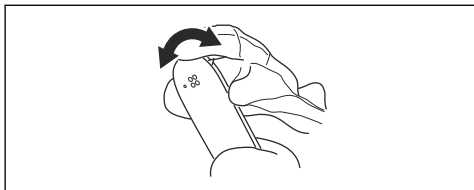
- Se la lubrificazione della catena non è corretta, effettuare le seguenti verifiche.
  - Eseguire un controllo del canale di lubrificazione della barra di guida per accertarsi che non sia ostruita. Pulire se necessario.



- b) Eseguire un controllo della scanalatura sul bordo della barra di guida per assicurarsi che sia pulita. Pulire se necessario.



- c) Controllare che il rocchetto puntale ruoti liberamente e che il relativo foro di lubrificazione non sia ostruito. Pulire e lubrificare se necessario.



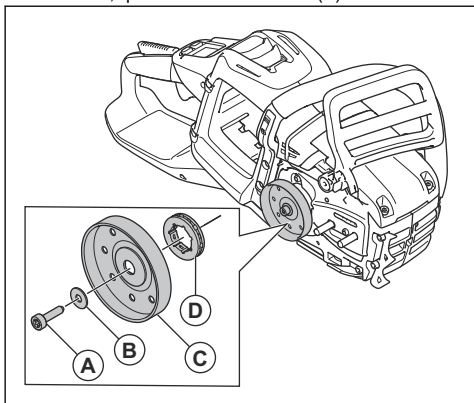
4. Se la lubrificazione della catena non funziona dopo aver seguito la procedura descritta sopra, rivolgersi al centro di assistenza.

## Controllo del pignone guida della catena

- Verificare se il pignone guida della catena presenta segni di usura. Sostituire il pignone guida della catena se necessario. Fare riferimento a *Sostituzione del pignone guida della catena alla pagina 36*.

## Sostituzione del pignone guida della catena

1. Bloccare il tamburo del freno per assicurarsi che non si muova, quindi rimuovere la vite (A).

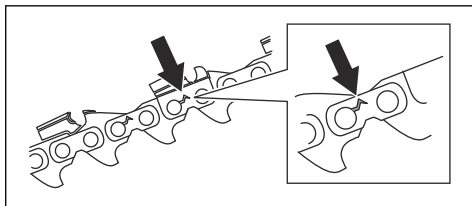


2. Rimozione della rondella (B) e del tamburo del freno (C).

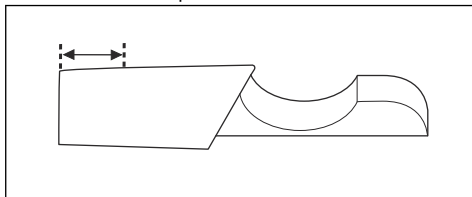
3. Sostituire il pignone guida (D).  
4. Installare il tamburo (C), la rondella (B) e la vite (A) del freno.

## Per controllare l'attrezzatura di taglio

1. Accertarsi che non vi siano crepe nei rivetti e collegamenti e che non vi sia alcun rivetto allentato. Sostituire se necessario.

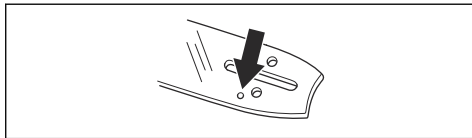


2. Assicurarsi che la catena sia facile da tendere. Sostituire la catena se è rigida.  
3. Confrontare la catena in uso con una nuova per valutare se è presente l'usura di maglie e rivetti.  
4. Sostituire la catena quando la parte più lunga del dente di taglio è inferiore a 4 mm. Sostituirla anche se ci sono delle spaccature sulle lame.

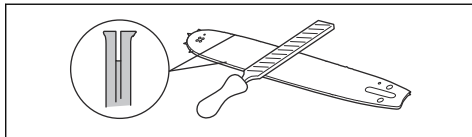


## Controllo della barra guida

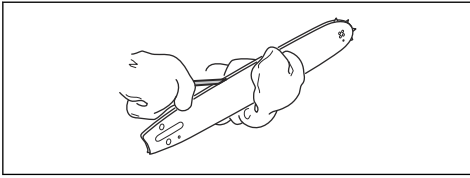
1. Assicurarsi che il condotto dell'olio non sia ostruito. Pulire se necessario.



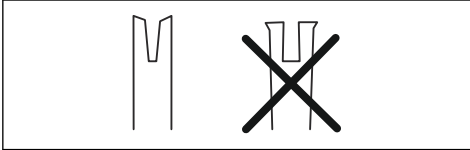
2. Verificare l'eventuale presenza di irregolarità sui bordi della barra di guida. Eliminare le eventuali sbavature utilizzando una lima.



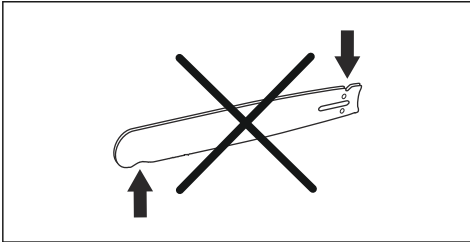
3. Pulire la scanalatura della barra di guida.



4. Verificare se la scanalatura della barra di guida presenta segni di usura. Sostituire la barra di guida se necessario.



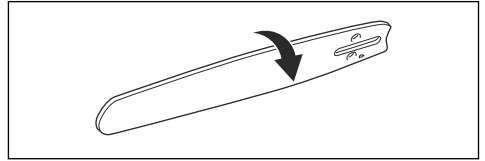
5. Verificare se la punta della barra di guida è irregolare o molto usurata.



6. Controllare che il rocchetto puntale ruoti liberamente e che il relativo foro di lubrificazione non sia ostruito. Pulire e lubrificare se necessario.

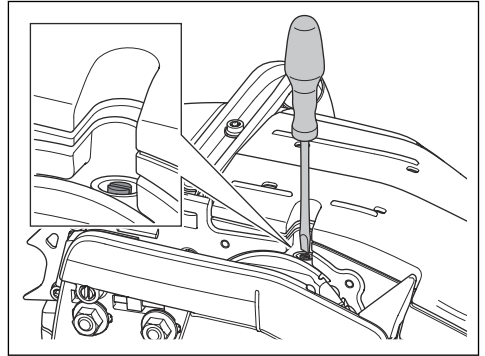


7. Ruotare la barra di guida quotidianamente per prolungarne la durata.



## Regolazione del flusso dell'olio della catena






- Ruotare la vite di regolazione della pompa dell'olio. Utilizzare un cacciavite o la chiave universale.











- a) Ruotare la vite di regolazione in senso antiorario per aumentare il flusso dell'olio (+).
- b) Ruotare la vite di regolazione in senso orario per ridurre il flusso dell'olio (-).

## Ricerca guasti

### Display

Simboli	Descrizione	Causa	Azione
 oppure  Simbolo giallo e nero	Olio catena esaurito	Il serbatoio dell'olio per catena è vuoto.	Riempire di olio il serbatoio dell'olio della catena. Fare riferimento a <i>Spia olio per catena esaurito alla pagina 21</i> .
		Il filtro dell'olio non può muoversi liberamente o non tocca il fondo del serbatoio.	Se il serbatoio dell'olio è pieno, assicurarsi che il filtro dell'olio possa muoversi liberamente nel serbatoio dell'olio. Assicurarsi che possa toccare il fondo del serbatoio dell'olio.
		Il foro per il lubrificante nella barra della catena, il filtro dell'olio, il tubo dell'olio o il sensore flusso olio è ostruito.	Se il serbatoio dell'olio viene riempito, pulirlo e assicurarsi che non vi siano ostruzioni nel flusso dell'olio alla barra della catena.
 oppure  Simbolo giallo e nero	Temperatura della batteria elevata	La potenza del prodotto è ridotta perché la temperatura della batteria è elevata.	È possibile continuare a utilizzarlo, ma si consiglia di lasciare raffreddare la batteria.
			Pulire la prese d'aria. Fare riferimento a <i>Pulizia del sistema di raffreddamento alla pagina 32</i> Sostituire la batteria.
 Simbolo rosso e nero	Temperatura della batteria troppo elevata	Il funzionamento è impedito perché la temperatura della batteria è troppo alta.	Lasciar raffreddare la batteria. Pulire la prese d'aria. Fare riferimento a <i>Pulizia del sistema di raffreddamento alla pagina 32</i> . Sostituire la batteria.

Simboli	Descrizione	Causa	Azione
 oppure  Simbolo giallo e nero	Temperatura della batteria bassa	La potenza del prodotto è ridotta perché la temperatura della batteria è bassa.	È possibile continuare a utilizzarlo, ma si consiglia di lasciare che la batteria si riscaldi. Sostituire la batteria.
 Simbolo rosso e nero	Temperatura della batteria troppo bassa	Il funzionamento è impedito perché la temperatura della batteria è troppo bassa.	Far riscaldare la batteria. Sostituire la batteria.
 Simbolo rosso e nero	Errore della batteria	Il funzionamento è impedito a causa di un errore della batteria	Rimuovere la batteria. Attendere che la spia sulla batteria sia spenta quando si preme il pulsante sulla batteria. Quindi, riposizionare la batteria. Caricare la batteria. Pulire i connettori della batteria, fare riferimento a <i>Controllo della batteria e del supporto alla pagina 32.</i> Sostituire la batteria.
 Simbolo giallo e nero	Temperatura del prodotto elevata	L'effetto del prodotto è ridotto perché la temperatura del prodotto è elevata.	È possibile continuare a lavorare, ma si consiglia di lasciare raffreddare il prodotto. Pulire la prese d'aria. Fare riferimento a <i>Pulizia del sistema di raffreddamento alla pagina 32.</i>
 Simbolo rosso e nero	Temperatura del prodotto troppo alta	Il funzionamento è impedito perché la temperatura del prodotto è troppo alta.	Lasciar raffreddare il prodotto. Pulire la prese d'aria. Fare riferimento a <i>Pulizia del sistema di raffreddamento alla pagina 32.</i>
 Simbolo rosso e nero	Errore temporaneo del prodotto	Il funzionamento è impedito perché si è verificato un errore.	Impostare il prodotto su Off. Attendere un po', quindi accendere nuovamente il prodotto. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore del centro assistenza Husqvarna.

Simboli	Descrizione	Causa	Azione
 Simbolo rosso e bianco	Errore permanente del prodotto	Il funzionamento è impedito perché si è verificato un errore.	Impostare il prodotto su Off. Attendere un po', quindi accendere nuovamente il prodotto. Se l'errore persiste, contattare il rivenditore del centro assistenza Husqvarna.

## Batteria

40-B330X, 40-B540X <sup>2</sup>		
Sintomi	Causa	Azione
L'indicatore di errore della batteria lampeggia.	La batteria è scarica.	Caricare la batteria.
	Carico di lavoro pesante in combinazione con la temperatura della batteria molto bassa.	Lasciare riscaldare la batteria. Ad esempio, spostando il dispositivo all'interno o azionandolo a bassa velocità finché la batteria non si riscalda.
	La batteria non funziona. La carica di funzionamento della batteria è al limite.	Rimuovere la batteria dal prodotto. Lasciare riposare la batteria, quindi premere il pulsante indicatore dello stato della batteria.
L'indicatore di temperatura della batteria è acceso.	La batteria è troppo fredda o troppo calda per essere usata.	Utilizzare la batteria a una temperatura ambiente compresa tra -10 °C (14 °F) e 40 °C (104 °F). Quando la batteria ha la temperatura corretta, può essere usata di nuovo.
L'indicatore di temperatura della batteria lampeggia.	La batteria sta per superare i limiti della temperatura.	Ridurre la velocità e/o il carico di lavoro. Per prestazioni ottimali, utilizzare la batteria a una temperatura ambiente compresa tra +10 °C (50 °F) e +30 °C (86 °F).
L'indicatore di temperatura della batteria è acceso quando la batteria si trova nel caricabatteria.	Deviazione di temperatura, la batteria è troppo fredda o troppo calda per poter essere caricata.	Lasciare raffreddare la batteria o spostarla all'interno per riscaldarla. Quando la batteria raggiunge la temperatura corretta, può essere usata di nuovo. Assicurarsi di utilizzare il caricabatteria solo con una temperatura ambiente compresa tra 5 °C (41 °F) e 40 °C (104 °F). Tenere il caricabatteria lontano dalla luce solare. Se il problema persiste, contattare il rivenditore.
L'indicatore di errore della batteria si accende.	La batteria presenta un errore critico.	Rivolgersi al proprio rivenditore.

<sup>2</sup> La ricerca guasti potrebbe essere diversa a seconda del modello della batteria. Fare riferimento al manuale dell'operatore della batteria per informazioni sull'utilizzo adeguato. Utilizzare solo batterie omologate Husqvarna.

## Caricabatterie

40-C500X, 40-C750X <sup>3</sup>		
Sintomi	Possibili guasti	Possibile procedura
L'indicatore di carica sul carica-batterie è giallo.  L'indicatore di errore della batteria lampeggia oppure l'indicatore della temperatura della batteria è acceso.	Deviazione di temperatura, la batteria è troppo fredda o troppo calda per essere usata o caricata.	Se la batteria è troppo calda, tenerla collegata al carica-batterie. La ventola integrata del caricabatterie riduce la temperatura della batteria. Quando la batteria raggiunge la temperatura consigliata, la ricarica si avvia automaticamente.  Se la batteria è troppo fredda, spostarla in un ambiente interno. Quando la batteria raggiunge la temperatura consigliata, continuare la ricarica.  Rispettare l'intervallo di temperatura per il funzionamento, fare riferimento al manuale d'uso del caricabatterie. Tenere il caricabatteria lontano dalla luce solare. Se il problema persiste, contattare il rivenditore.
L'indicatore di carica sul carica-batterie è giallo. L'indicatore di errore della batteria è acceso.	La batteria presenta un errore critico.	Rivolgersi al proprio rivenditore.
L'indicatore di carica sul carica-batterie è rosso.	Il caricabatterie presenta un errore critico.	Rivolgersi al proprio rivenditore.

## Trasporto, stoccaggio e smaltimento

### Trasporto e stoccaggio

- Le batterie agli ioni di litio in dotazione rispettano i requisiti di legge sulle merci pericolose.
- Rispettare i requisiti speciali riportati sulla confezione e sulle etichette per il trasporto commerciale, compreso quello effettuato da terzi e da corrieri.
- Parlare con personale che ha seguito una formazione specifica in materiali pericolosi prima di inviare il prodotto. Rispettare tutte le norme nazionali vigenti.
- Quando si inserisce la batteria in un contenitore, applicare del nastro adesivo sui contatti aperti. Inserire la batteria nel contenitore in modo da garantirne la massima aderenza.
- Rimuovere la batteria per la conservazione o il trasporto.
- Conservare la batteria e il caricabatterie in un luogo asciutto, privo di umidità e protetto dal gelo.
- Non conservare la batteria in aree elettricamente statiche. Non conservare mai la batteria in una scatola di metallo.
- Durante il rimessaggio, conservare la batteria in un luogo dove la temperatura è compresa tra 5 °C/41 °F e 25 °C/77 °F e lontano da luce solare.
- Durante il rimessaggio, conservare il caricabatterie in un luogo dove la temperatura è compresa tra 5 °C/41 °F e 45 °C/113 °F e lontano da luce solare.
- Utilizzare il caricabatterie soltanto quando la temperatura circostante è compresa tra 5 °C/41 °F e 40 °C/104 °F.
- Caricare la batteria dal 30% al 50% prima di immagazzinarla per lunghi periodi.
- Conservare il caricabatterie in un luogo chiuso e asciutto.
- Tenere la batteria lontano dal caricabatterie durante il rimessaggio. Non lasciare che i bambini e altre persone non autorizzate tocchino l'attrezzatura. Mantenere le attrezzature in un luogo che è possibile chiudere.

<sup>3</sup> La ricerca guasti potrebbe essere diversa a seconda del modello del caricabatterie. Fare riferimento al manuale dell'operatore della caricabatterie per informazioni sull'utilizzo adeguato. Utilizzare solo caricabatterie approvati Husqvarna.

- Pulire il prodotto ed eseguire una manutenzione completa prima di conservarlo per lunghi periodi.
- Utilizzare la protezione della barra guida sul prodotto per evitare lesioni o che si danneggi durante il trasporto e il rimessaggio.
- Bloccare il prodotto in modo sicuro durante il trasporto.

le autorità locali, i servizi di smaltimento dei rifiuti domestici, il concessionario o il rivenditore di zona. Lo smaltimento non corretto può avere potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute, a causa della potenziale presenza di sostanze pericolose.



**Nota:** Il simbolo compare sul prodotto o sull'imballaggio.

## Smaltimento

Questo simbolo indica che il prodotto non è un rifiuto domestico. Riciclarlo tramite il sistema di raccolta locale per le apparecchiature elettriche ed elettroniche. Ciò contribuisce a una corretta gestione dei rifiuti al termine del ciclo di vita. Per informazioni, contattare

## Dati tecnici

### Dati tecnici

	550I XP®	550I XP® G
<b>Motore</b>		
Tipo	BLDC (senza spazzole) 36V	BLDC (senza spazzole) 36V
<b>Caratteristiche</b>		
Modalità risparmio energetico	SavE	SavE
<b>Sistema di lubrificazione</b>		
Tipo di pompa dell'olio	Regolabile	Regolabile
Capacità del serbatoio dell'olio, litri/cm <sup>2</sup>	0,18/180	0,18/180
<b>Peso</b>		
Motosega senza batteria, barra di guida, catena e serbatoio dell'olio della catena a secco, kg	4,0	4,1
<b>Livello di protezione dall'acqua</b>		
IPX4	Sì	Sì
<b>Emissioni di rumore <sup>4</sup></b>		
Livello potenza acustica, misurato dB(A)	105	105
Livello di potenza acustica, garantito L <sub>WA</sub> dB(A)	107	107
<b>Livelli di rumorosità <sup>5</sup></b>		
Livello di pressione acustica rispetto all'udito dell'operatore, misurato in base alla norma EN 62841 -1	94	94

<sup>4</sup> Emissioni di rumore nell'ambiente misurate come potenza sonora (L<sub>WA</sub>) in base alla direttiva CE 2000/14/CE.

<sup>5</sup> I dati riportati per il livello di pressione acustica del macchinario hanno una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 3 dB (A).

	550i XP®	550i XP® G
<b>Livelli di vibrazioni all'impugnatura <sup>6</sup></b>		
Con catena per motosega C33 (standard) anteriore/posteriore, m/s <sup>2</sup>	3,6/2,7	3,6/2,7
Con catena per motosega C35 (opzionale) anteriore/posteriore, m/s <sup>2</sup>	4,0/2,4	4,0/2,4
Con catena per motosega SP33G (opzionale) anteriore/posteriore, m/s <sup>2</sup>	4,0/3,1	4,0/3,1
Con catena per motosega S35G (opzionale) anteriore/posteriore, m/s <sup>2</sup>	4,5/3,3	4,5/3,3
<b>Catena/barra di guida</b>		
Lunghezze barre raccomandate, poll./cm	13-20/33-51	13-20/33-51
Tipo di pignone guida/numero di denti	SM7: .325"/7	SM7: .325"/7
Velocità massima della catena/(savE), m/secondo	24 (21)	24 (21)
<b>Dati frequenza radio per Bluetooth®</b>		
Banda di frequenza, GHz	2.4–2.4835	2.4–2.4835
Potenza erogata, dBm max	0	0

## Dichiarazione su rumori e vibrazioni

Questi valori dichiarati sono stati ottenuti mediante test di laboratorio in conformità alla direttiva o agli standard indicati e sono adatti per il confronto con i valori dichiarati di altri prodotti testati in conformità alla stessa direttiva o agli stessi standard. Questi valori dichiarati

possono essere utilizzati nelle valutazioni preliminari dei rischi, ma i valori misurati nei singoli luoghi di lavoro possono essere più elevati. I valori di esposizione effettivi e il rischio di danni riscontrati da un singolo utente sono unici e dipendono dal modo in cui l'utente lavora, dal materiale utilizzato, dal tempo di esposizione e dalle condizioni fisiche dell'utente e del prodotto.

## Accessori

### Combinazioni barra di guida e catena

I seguenti gruppi di taglio sono approvati per Husqvarna 550i XP®, 550i XP® G.

**Nota:** La lunghezza di taglio effettiva è solitamente 1 poll. in meno rispetto alla lunghezza nominale della barra di guida.

<sup>6</sup> Livello di vibrazioni in conformità alla norma EN 62841-4-1. I dati riportati per il livello di vibrazioni presentano una dispersione statistica tipica (deviazione standard) di 1 m/s<sup>2</sup>. Dati dichiarati sulle vibrazioni provenienti da misurazioni nel caso in cui la macchina presenti una lunghezza barra e il tipo di catena raccomandati. Se la macchina presenta una lunghezza barra differente, il livello di vibrazioni potrebbe variare di ± 1,5 m/s<sup>2</sup> max.






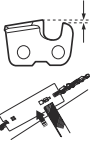
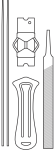

Barra guida				Catena		
Lunghezza, pollici	Passo della catena, pollici	Larghezza della scanalatura, mm	Raggio max. puntale	Tipo	Lunghezza, maglie di trascinamento (num.)	Contraccollo basso
13	0,325	1,3	11T	Husqvarna C33 (catena standard)	56	Si
15					64	Si
16					66	Si
18					72	Si
20					80	Si
13		1,5		Husqvarna C35	56	No
15					64	No
16					66	No
18					72	No
20					80	No
13		1,3		Husqvarna SP33G	56	Si
15					64	Si
16					66	Si
18					72	Si
20					80	Si
13		1,5		Husqvarna S35G	56	No
15					64	No
16					66	No
18					72	No
20					80	No







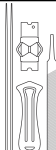

## Attrezzature di affilatura e angoli di affilatura

La dima di affilatura Husqvarna garantirà angoli di affilatura corretti. Si raccomanda di usare sempre una

dima di affilatura Husqvarna per ripristinare l'affilatura della catena. I numeri di codice sono indicati nella tabella riportata di seguito.

Se non si conosce qual è la catena sul proprio prodotto, rivolgersi al centro di assistenza.

							
C33	3/16 poll. / 4,8 mm	60°	30°	0°	0,025 poll. / 0,65 mm	586 93 34-01	587 80 91-01

							
C35	3/16 poll. / 4,8 mm	60°	30°	0°	0,025 poll. / 0,65 mm	507 80 68-01	587 80 91-01
SP33G	3/16 poll. / 4,8 mm	60°	30°	0°	0,025 poll. / 0,65 mm	507 80 68-01	586 93 84-01
S35G	3/16 poll. / 4,8 mm	60°	30°	0°	0,025 poll. / 0,65 mm	507 80 68-01	587 80 91-01

## Batterie approvate

Batteria	40-B330X	40-B540X
Tipo	Agli ioni di litio	Agli ioni di litio
Capacità batteria, Ah	9	15
Tensione nominale, V	36	36
Peso, kg	1,9	2,9

## Caricabatterie omologati

Caricabatterie	40-C500X	40-C750X
Tensione di entrata, V	100-240	100-240
Frequenza, Hz	50-60	50-60
Potenza, W	500	750

# Dichiarazione di conformità

## Dichiarazione di conformità UE

Husqvarna AB, SE-561 82 Huskvarna, Svezia, tel.:  
+46-36-146500, dichiara sotto la propria esclusiva  
responsabilità che il prodotto indicato:

<b>Descrizione</b>	Motoseghe per servizi forestali, a batteria
<b>Marchio</b>	Husqvarna®
<b>Tipo/Modello</b>	550i XP®, 550i XP® G
<b>Identificazione</b>	Numeri di serie a partire da 2025 e successivi

in conformità alle seguenti direttive e normative UE e  
successive modifiche:

<b>Regolamento</b>	<b>Descrizione</b>
2006/42/CE	"sulle macchine"
2000/14/CE	"sul rumore esterno"
2014/30/UE	"sulla compatibilità elettromagnetica"
2011/65/UE	"sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose"
2014/53/UE*	"riguardante le apparecchiature radio"

e che sono applicati gli standard e/o le  
specifiche tecniche seguenti: EN ISO 12100:2010,  
EN 62841-1:2015+A11:2022, EN 62841-4-1:2020,  
EN 61000-6-1:2007, EN IEC 61000-6-1:2019, EN  
61000-6-3:2007+A1:2011, EN IEC 61000-6-3:2021, EN  
IEC 63000:2018.

\*Per i prodotti con funzionalità Bluetooth®: ETSI EN 301  
489-1 V1.9.2, ETSI EN 301 489-1 V2.2.3, ETSI EN 301  
489-17 V3.2.4, EN 300 328 V2.2.2.

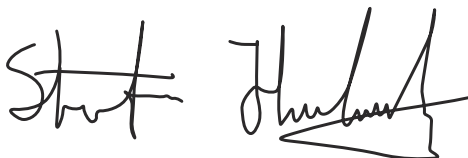
Organo competente: 0404, SMP Svensk  
Maskinprovning AB, Box 4053, SE-904 03 Umeå,  
Sweden ha eseguito il controllo di omologazione CE in  
base alla Direttiva Macchine (2006/42/CE) articolo 12,  
punto 3b.

N. certificato: 0404/25/2604

SMP Svensk Maskinprovning AB ha inoltre verificato la  
conformità con l'Allegato V della Direttiva del Consiglio  
2000/14/CE.

Per informazioni sulle emissioni acustiche, fare  
riferimento a *Dati tecnici alla pagina 42.*

Husqvarna, 2025-09-05



Stefan Holmberg, Responsabile R&S , Technology  
Management, Husqvarna AB

Responsabile della documentazione tecnica.



## Marchi registrati

Il marchio denominativo e i logo *Bluetooth®* sono marchi  
registrati di proprietà di *Bluetooth SIG, inc.* e qualsiasi  
utilizzo di tali marchi da parte di Husqvarna è soggetto a  
licenza.



# Husqvarna<sup>®</sup>

[www.husqvarna.com](http://www.husqvarna.com)

Istruzioni originali



1143993-41



2025-10-08